SC15F30* Series
SC07F30* Series

Vacuum Cleaner
user manual

✻ Please read the User Manual thoroughly before operating the vacuum.
✻ For indoor use only.

English

imagine the possibilities

Thank you for purchasing a Samsung product.

SAMSUNG

Contents

YOUR VACUUM CLEANER

06

BEFORE USING THE VACUUM CLEANER

07 Assembly
08 Using accessory

07

OPERATING CLEANER

10 Power cord
10 ON/OFF
10 Check filter
11 Power control

10

MAINTENANCE

12 Changing the dust bag
13 Cleaning the motor filter
14 Cleaning the exhaust filter
15 Cleaning the cyclone filter (Option)
17 Maintain floor tools

12

TROUBLESHOOTING

19

Safety information

SAFETY INFORMATION

WARNING

- Before operating the appliance, please read this manual thoroughly and retain it for your reference.

WARNING

- Because the following operating instructions cover various models, the characteristics of your vacuum cleaner may differ slightly from those described in this manual.

CAUTION/WARNING SYMBOLS USED

WARNING	Indicates that a risk of death or serious injury exists.
CAUTION	Indicates that a risk of personal injury or material damage exists.

OTHER SYMBOLS USED

	Represents something you must NOT do.
	Represents something you must follow.
	Indicates that you must disconnect the power plug from the socket.

WARNING

This vacuum cleaner is designed for household use only.
Do not use this vacuum cleaner to clean building waste or debris.
Regularly keep the filters in clean conditions to prevent of collecting fine dust in them.
Do not use this vacuum cleaner with any of the filters removed.
Failure to meet these requirements could cause injury, damage the vacuum cleaner and void your warranty.

IMPORTANT SAFEGUARDS

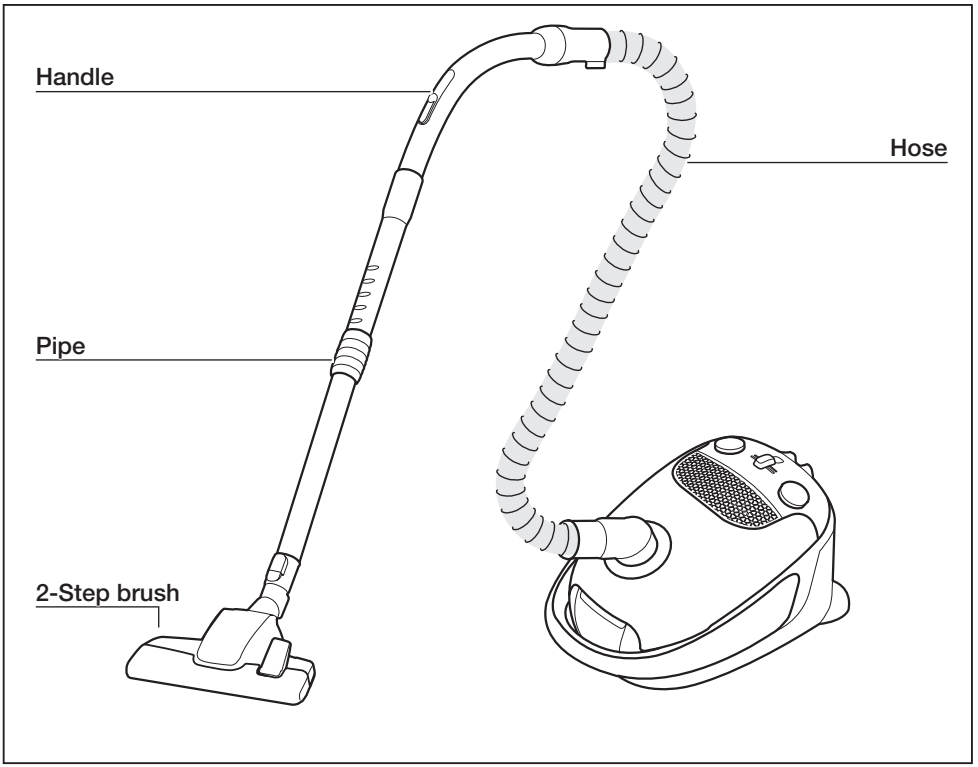
GENERAL

- Read all instructions carefully. Before switching on, make sure that the voltage of your electricity supply is the same as that indicated on the rating plate on the bottom of the cleaner.
- **WARNING** : Do not use the vacuum cleaner when rug or floor is wet. Do not use to suck up water.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Do not allow the vacuum cleaner to be used as a toy. Do not allow the vacuum cleaner to run unattended at any time. Use the vacuum cleaner only for its intended use as described in these instructions.
- Do not use the vacuum cleaner without a dust bag.
  Change the dust bag before it is full in order to maintain the best efficiency.
- Do not use the vacuum cleaner to pick up matches, live ashes or cigarette butts. Keep the vacuum cleaner away from stoves and other heat sources. Heat can deform and discolour the plastic parts of the unit.
- Avoid picking up hard, sharp objects with the vacuum cleaner as they may damage the cleaner parts.
  Do not stand on the hose assembly. Do not put weight on the hose.
  Do not block the suction or the exhaust port.
- Switch the vacuum cleaner off on the body of the machine before unplugging from the electrical outlet. Disconnect the plug from the electrical outlet before emptying the dust bin. To avoid damage, please remove the plug by grasping the plug itself, not by pulling on the cord.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

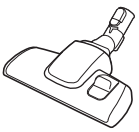
Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The plug must be removed from the socket outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- The use of an extension cord is not recommended.
- If your vacuum cleaner is not operating correctly, switch off the power supply and consult an authorized service agent.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Don’t carry the vacuum cleaner by holding the hose. Use the handle on the vacuum cleaner set.
- Unplug the cleaner when not in use. Turn off the power switch before unplugging.

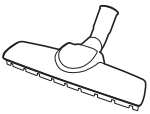
Your vacuum cleaner



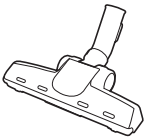
OPTION (Depending on model) *



2-Step brush *



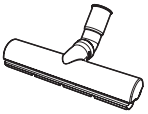
Parquet master brush *



Pet brush *

Cyclone filter *

2-Step brush *



Eco Hard Floor brush *

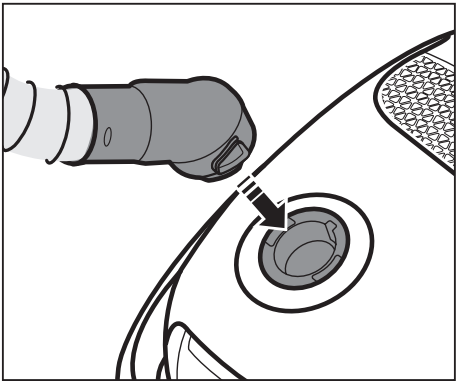
3-in-1 accessory *

Pipe *

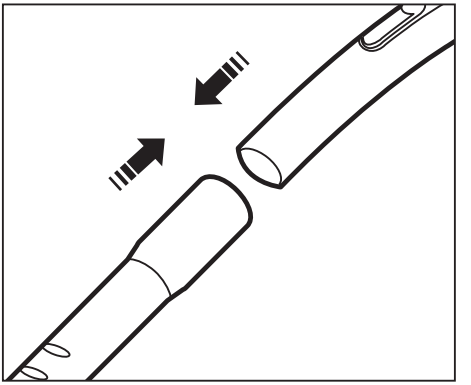
Before using the vacuum cleaner

ASSEMBLY

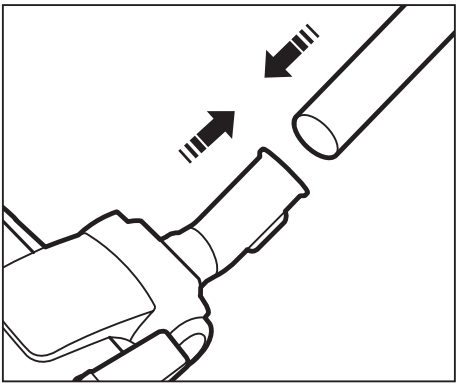
Connecting the Hose



Connecting the handle and pipe

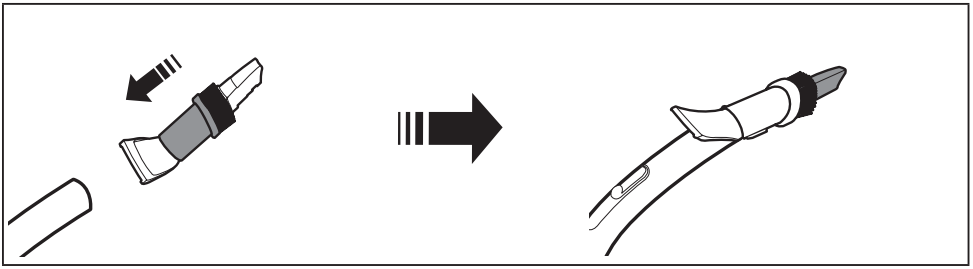


Connecting the brush

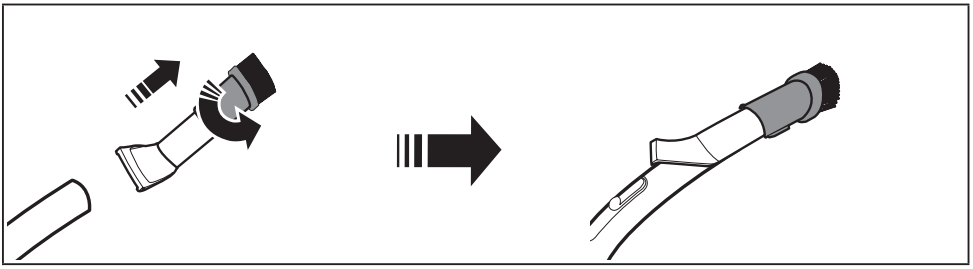


USING ACCESSORY

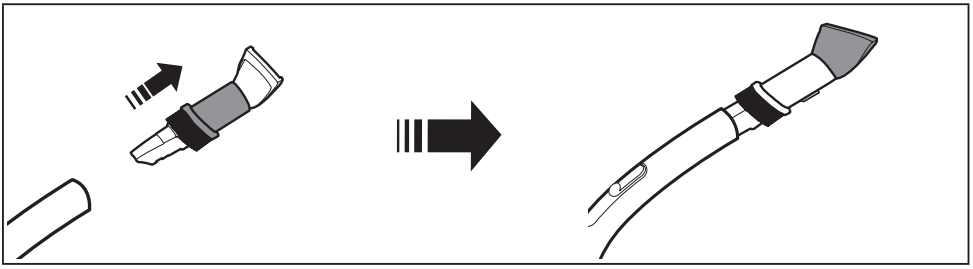
Accessory (Option)



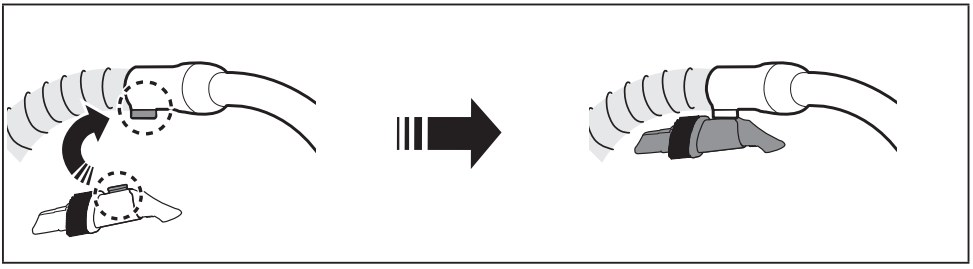
Crevice tool - For cleaning in folds, crevices and corners.



Dusting brush - For cleaning moldings, carved articles. etc.



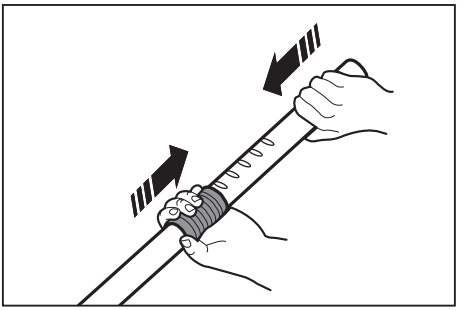
Upholstery tool - For cleaning furniture and fabric.



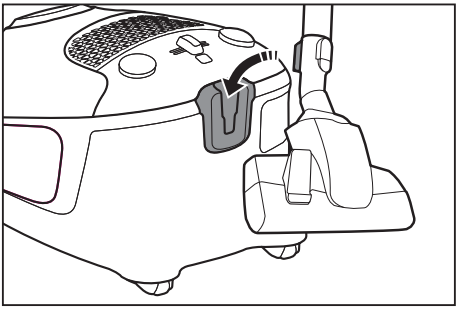
After using accessory, make sure to keep it at handle.

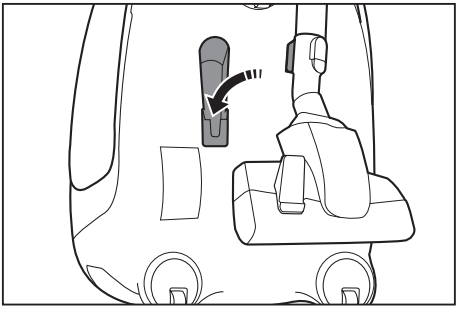
Pipe (Option)

Adjust the length of the pipe by sliding the length control button located in the center of the telescopic pipe.



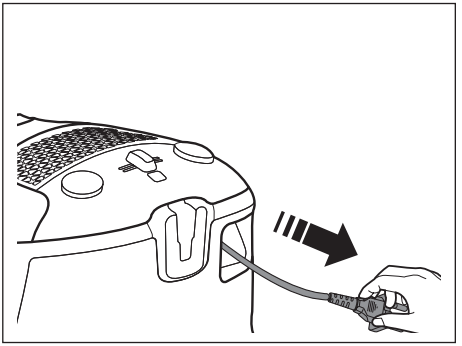
For storage, park the floor nozzle

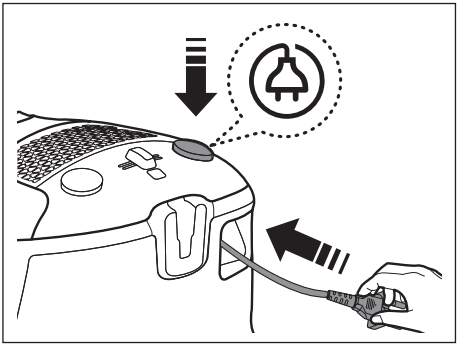




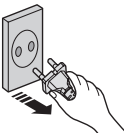
Operating cleaner

POWER CORD

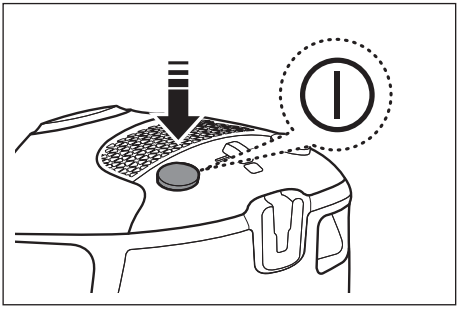




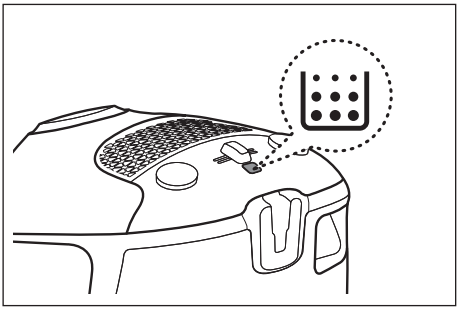
CAUTION When removing the plug from the electrical outlet, grasp the plug, not the cord.



ON/OFF



CHECK FILTER

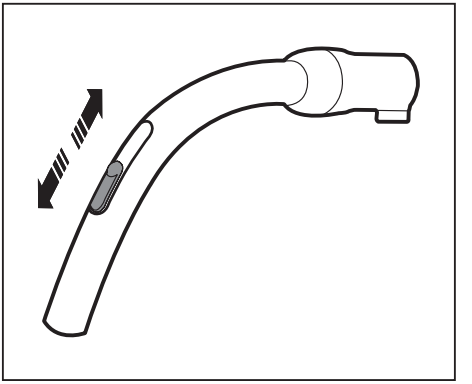


If the filter check indicator turns red, check and eliminate possible blockages in brushes, pipe, hoses, filters and if necessary. Empty and replace dust bag.

POWER CONTROL

Hose

To reduce suction for leaning draperies, small rugs, and other light fabrics, pull the tap air until the hole is open.

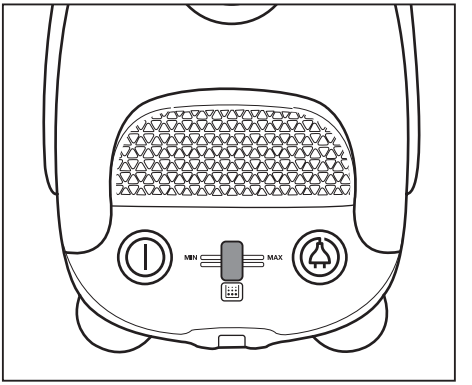


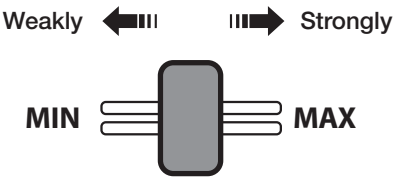
Body

To control power level, just slide the power control right and left.

MIN = For delicate fabrics, e.g.net curtains.

MAX = For hard floors and heavily soiled carpets.

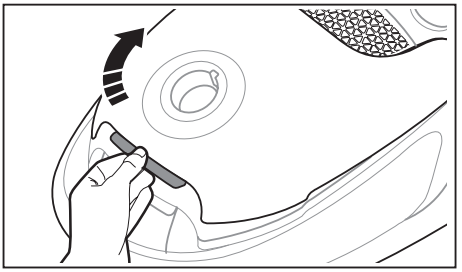




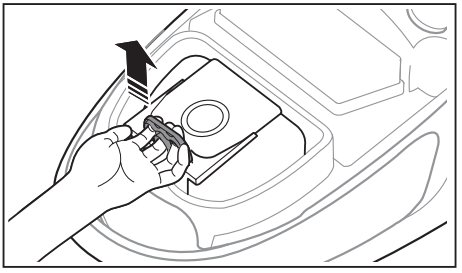
Maintenance

CHANGING THE DUST BAG

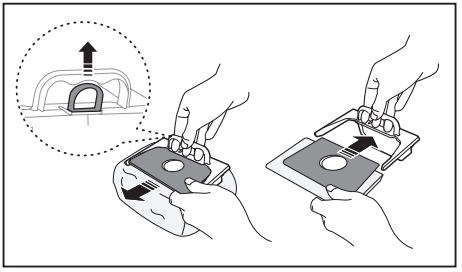
Open the lid.



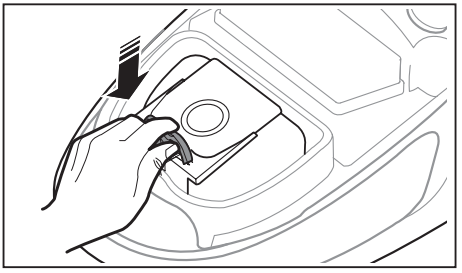
Lift out the bag holder.



After Lift up the ring to remove the bag from the holder, Insert the cardboard of new bag to the end of the dust bag holder.



Place the dust bag holder back into the dust compartment and close the lid.

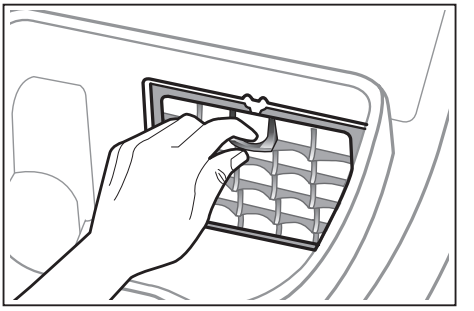


Please don't place the dust bag out of dust compartment.
It will cause low suction.

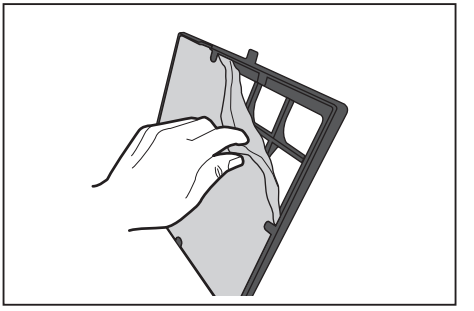
You can purchase dust bags in the shops where you bought this vacuum cleaner or your local samsung distributor.

CLEANING THE MOTOR FILTER

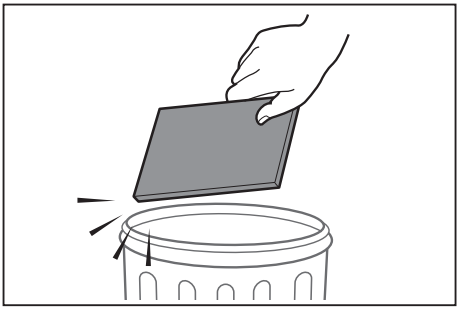
Pull out the motor filter holder.



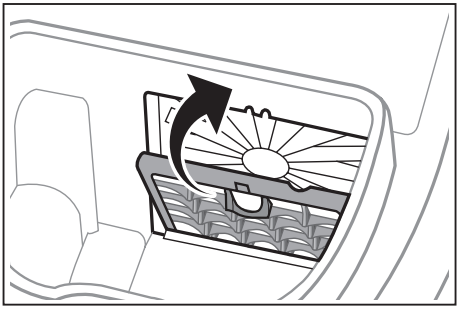
Remove the filter from the holder.



Shake the filter to clean.

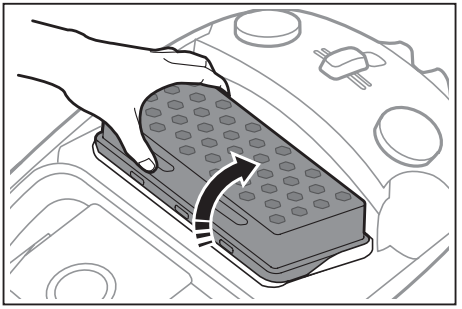


Place the filter into the holder and install holder.

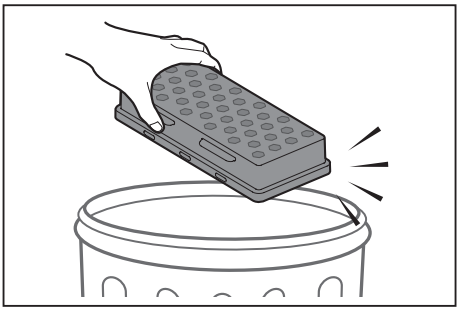


CLEANING THE EXHAUST FILTER

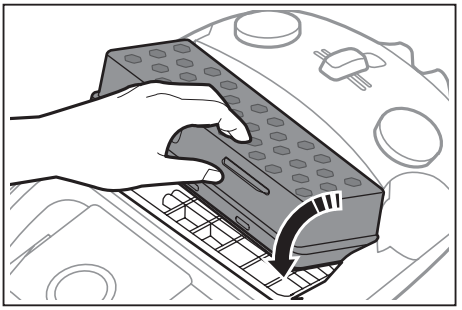
Lift out the exhaust filter.



Shake the filter to clean.



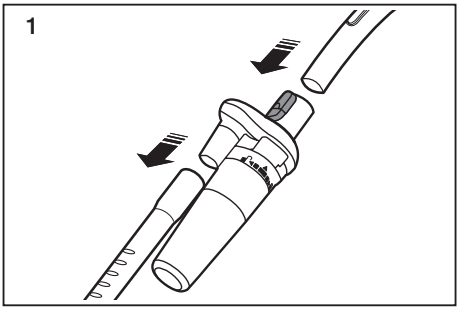
Install the exhaust filter.



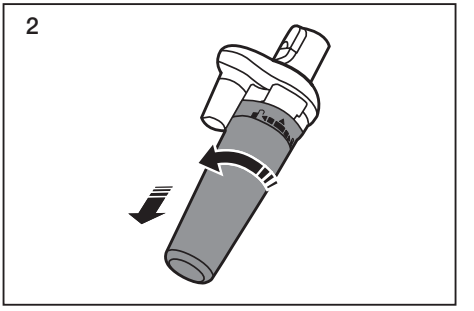
- Please replace the filter 1~2 times a year.
- When suction is noticeably reduced continuously or vacuum cleaner abnormally overheats, please clean the outlet filter.
  If cleaning does not resolve the problem, please replace outlet filter.
- Replacement filters are available at your local Samsung distributor.
- Do not wash filter.

CLEANING THE CYCLONE FILTER (Option)

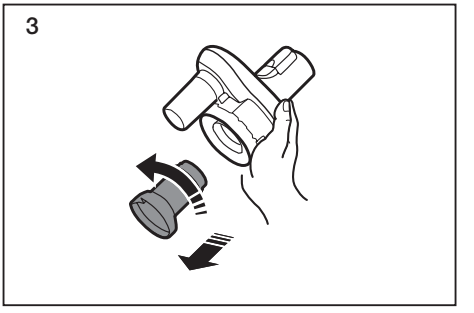
Release the handle and pipe from cyclone filter.



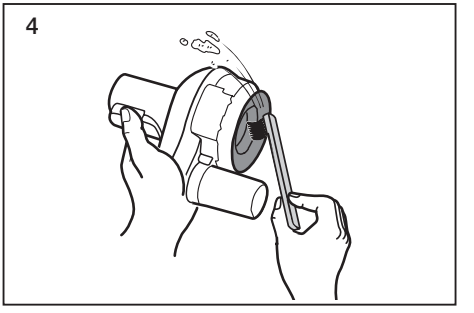
Rotate dust bin to counterclockwise and pull out.



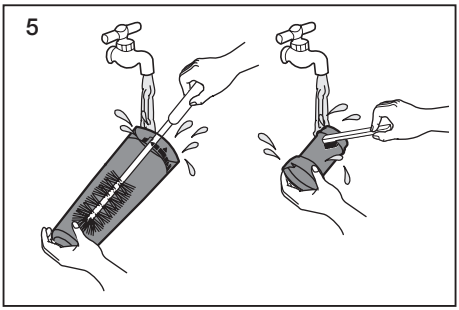
Turn the grille and take out it.



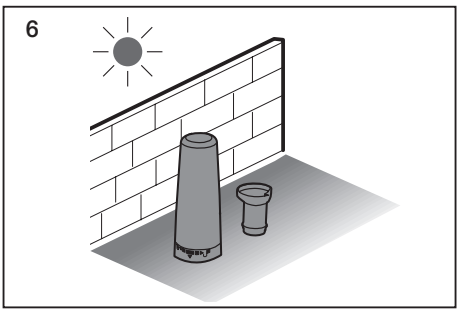
Clean the cyclone filter body.



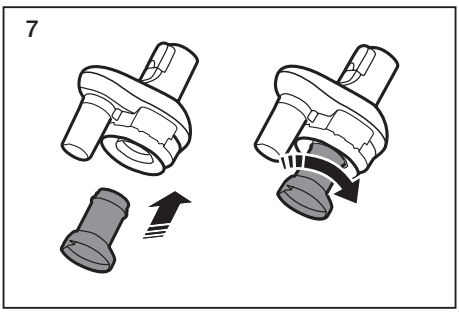
Clean the dust bin and grille with water.



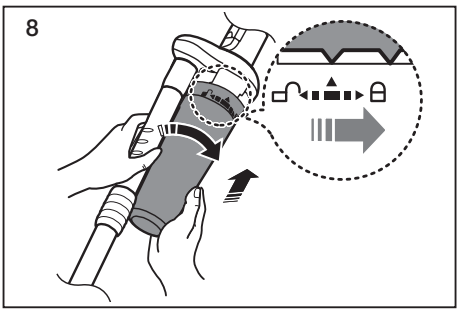
Leave the dust bin and body in the shade until completely dry



Take the dust bin out by lifting the handle.



Install the dust bin and turn to clockwise.



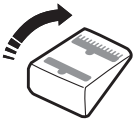
CAUTION It is necessary to use cyclone filter while cleaning.

MAINTAIN FLOOR TOOLS

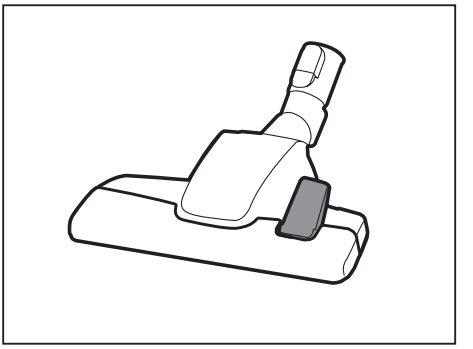
2-Step Brush

Adjust the inlet lever according to the floor surface.

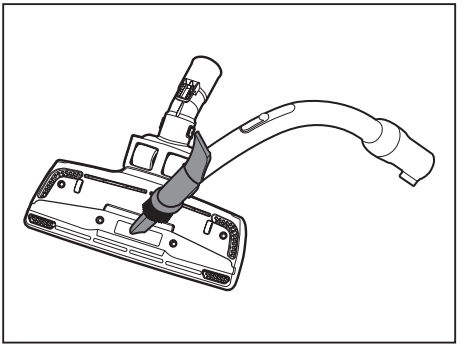
Carpet Cleaning



Floor Cleaning



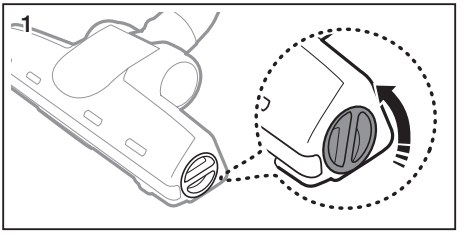
Remove waste matter completely if the inlet is blocked.



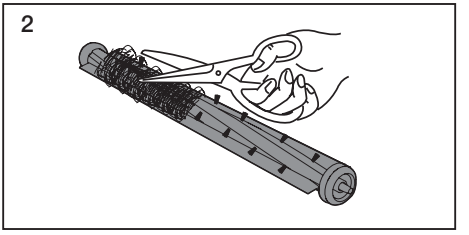
Pet Brush (Option)

For improved pick-up of pet hair and fibre on carpets.
Frequent vacuuming of hair or pet fur may cause a falling-off of the rotation due to matters tangled around the drum. In this case, clean the drum with care.

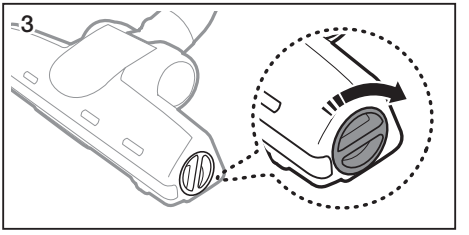
Turn the key to withdraw brush roll counterclockwise.



Clean the brush roll.

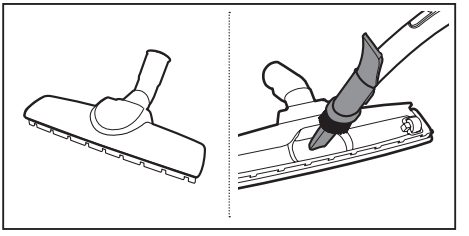


Turn the key clockwise.



Parquet Master Brush (Option)

Vacuum dust in wide area at once.
Remove waste matter completely if the inlet is blocked.



Troubleshooting

PROBLEM	SOLUTION
Motor does not start.	• Check cable, pulg and socket. • Leave to cool.
Suction force is gradually decreasing.	• Check for blockage and remove.
Cord does not rewind fully.	• Pull the cord out 2-3 m and push down the cord rewind button.
Vacuum cleaner does not pick up dirt.	• Check hose and replace if required.
Low or decreasing suction.	• Please check filter and, if required, clean as illustrated in the instructions. if filters are out of condition change them to new ones.
Body overheating.	• Please check filters, if required clean as illustrated in the instruction.
Static electicity discharge.	• Please decrease power suction. • This can also occur when air in the room is very dry. Please ventilate the room to air humidity become a normal.

This Vacuum cleaner is approved the following.
EMC Directive : 2004/108/EC
Low Voltage Directive : 2006/95/EC

Product fiche

[English]

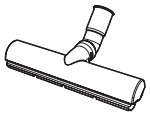
According to Commission Regulation (EU) No 665/2013 and No 666/2013

A	Supplier	Samsung Electronics., Co. Ltd					
B	Model	SC15F30WH	SC15F30WJ	SC15F30WL	SC07F30WH	SC07F30WJ	SC07F30WL
C	Energy Efficiency Class	E	E	E	A	A	A
D	Annual Energy Consumption (kWh/yr)	52	52	52	28	28	28
E	Carpet Cleaning Performance Class	C	C	C	D	D	D
F	Hard-floor Cleaning Performance Class	C	C	C	A	A	A
G	Dust Re-Emission Class	A	A	A	A	A	A
H	Sound Power Level (dBA)	78	78	78	77	77	77
I	Rated Input Power (W)	1350	1350	1350	650	650	650
J	Type	General purpose vacuum cleaner					

1) Indicative annual energy consumption (kWh per year), based on 50 cleaning tasks. Actual annual energy consumption will depend on how the appliance is used.
2) Measurements for power consumption and performance are based on methods in EN 60312-1 and EN 60704.

Notes on the energy label

- Declared energy efficiency and cleaning performance class on carpet can be met with the enclosed 2-Step Brush.
- When the hard floor has joints and gaps, please use the enclosed “Eco Hard Floor” brush which is designed to meet the energy efficiency and cleaning performance class on hard floor with joints and gaps.
- The values provided on the energy label have been determinded according to the prescribed measuring process (in accordance with EN60312 - 1).



Eco Hard Floor

Memo

If you have any questions or comments relating to Samsung products, please contact the SAMSUNG customer care center.

COUNTRY	CONTACT CENTER	WEB SITE
LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com/lt
LATVIA	8000-7267	www.samsung.com/lv
ESTONIA	800-7267	www.samsung.com/ee

Серия SC15F30*
Серия SC07F30*

Пылесос
руководство пользователя

* Перед использованием пылесоса внимательно прочтите данное руководство пользователя.
* Устройство можно использовать только в помещении.

Русский

imagine the possibilities

Благодарим за приобретение продукции компании Samsung.

SAMSUNG

Содержание

ВАШ ПЫЛЕСОС

06

ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПЫЛЕСОСА

07 Сборка пылесоса
08 Использование вспомогательных насадок

07

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЫЛЕСОСА

10 Кабель питания
10 ВКЛ./ВЫКЛ.
10 Проверка фильтра
11 Регулировка мощности

10

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

12 Замена мешка для сбора пыли
13 Чистка предмоторного фильтра
14 Чистка выпускного фильтра
15 Чистка циклонного фильтра (Опция)
17 Использование насадок и уход за ними

12

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

19

Меры предосторожности

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочтите данное руководство и сохраните его для справки в будущем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Поскольку данная инструкция по эксплуатации охватывает разные модели, технические характеристики приобретенного пылесоса могут несколько отличаться от характеристик, приведенных в настоящем руководстве.

ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ПРЕДОСТЕРЕГАЮЩИЕ/ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СИМВОЛЫ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Указывает на опасность смерти или получения серьезной травмы.
ВНИМАНИЕ	Указывает на риск получения травмы или повреждения имущества.

ДРУГИЕ ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ СИМВОЛЫ

	Указывает на действие, которое НЕ СЛЕДУЕТ совершать.
	Указывает на действие, обязательное для выполнения.
	Указывает на необходимость отсоединить вилку кабеля питания от сетевой розетки

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данный пылесос предназначен только для бытового использования.
Использовать пылесос для удаления строительных отходов или мусора запрещено.
Постоянно поддерживайте фильтры в чистом состоянии, не допускайте накопления в них мелкой пыли.
Запрещается использовать пылесос, если снят хотя бы один из фильтров.
Невыполнение всех перечисленных требований может привести к повреждению внутренних деталей устройства и аннулированию гарантийных обязательств.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

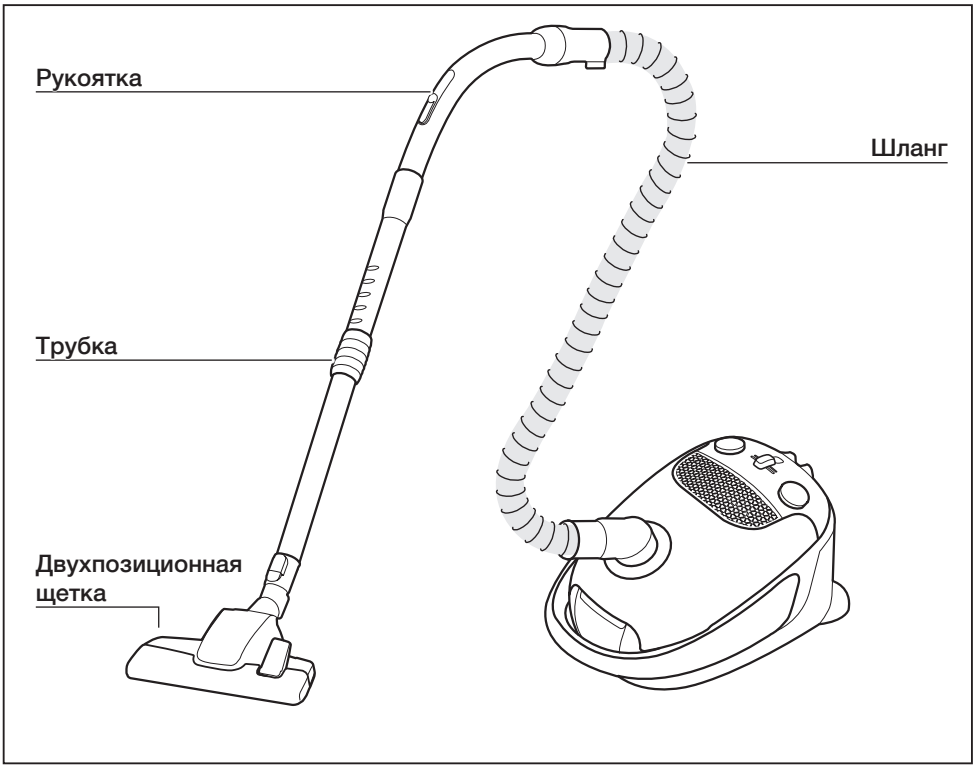
ОБЩИЕ

- Внимательно прочитайте всю инструкцию. Прежде чем включать устройство, убедитесь, что напряжение источника электропитания совпадает с напряжением, указанным в таблице технических данных на дне пылесоса.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**: Не используйте пылесос, если покрытие или пол влажные. Не используйте пылесос для сбора воды.
- Если устройство используется ребенком или дети находятся поблизости, не оставляйте детей без присмотра. Не позволяйте детям играть с пылесосом Не оставляйте пылесос включенным без присмотра. Пылесос должен использоваться только по прямому назначению, описанному в данной инструкции.
- Не используйте пылесос без мешка для пыли.
  Для наиболее эффективной работы меняйте мешок для пыли до того, как он будет полностью заполнен.
- Не используйте пылесос для сбора рассыпавшихся спичек, горящего пепла или окурков. Не оставляйте пылесос вблизи кухонной плиты или других источников тепла. Повышенная температура может вызвать деформацию или изменение цвета пластмассовых деталей устройства.
- Не собирайте с помощью пылесоса твердые и острые предметы, поскольку они могут повредить детали устройства.
  Не наступайте на шланг. Не ставьте на шланг тяжелые предметы.
  Не закрывайте всасывающее или выпускное отверстие.
- Прежде чем выдернуть вилку из розетки, выключите пылесос с помощью кнопки на корпусе устройства. Перед очисткой контейнера для пыли обязательно отключайте устройство от сети. Во избежание повреждений извлекайте вилку из розетки, держась рукой за саму вилку, а не за

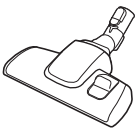
кабель.

- Данное устройство может использоваться детьми от 8 лет и старше, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами с ограниченным опытом или знаниями, если над ними осуществляется контроль, либо они проинструктированы о мерах безопасности при использовании устройства. Детям запрещается играть с устройством. Очистка и техническое обслуживание не должны производиться детьми без надзора.
- Следите, чтобы дети не играли с устройством.
- Перед чисткой или обслуживанием устройства следует вынуть вилку из сетевой розетки.
- Удлинитель использовать не рекомендуется.
- В случае нарушений в работе пылесоса отключите его от источника питания и обратитесь в официальный сервисный центр.
- В случае повреждения кабеля питания он должен быть заменен производителем, сотрудником сервисного центра или другим квалифицированным специалистом во избежание опасных ситуаций.
- Не перемещайте пылесос, держа его за шланг. Используйте для этой цели ручку на корпусе пылесоса.
- Отключайте пылесос от источника питания, если он не используется.
  Прежде чем извлечь вилку из розетки, выключите пылесос, нажав кнопку питания.

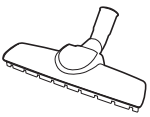
Ваш пылесос



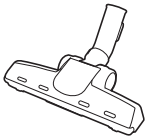
ОПЦИЯ (В зависимости от модели)*



Двухпозиционная щетка *



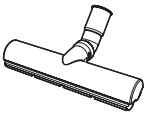
Щетка для чистки паркета *



Щетка для уборки шерсти животных *

Циклонный фильтр *

Двухпозиционная щетка *



Эко Твердый пол щетка *

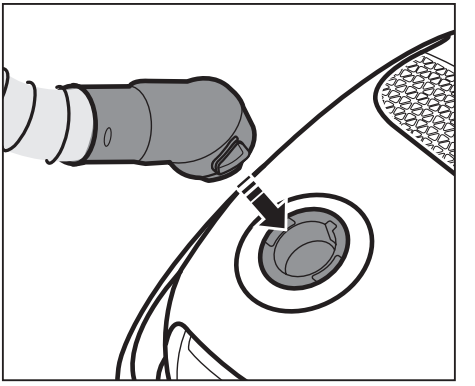
Насадка 3 в 1*

Трубка *

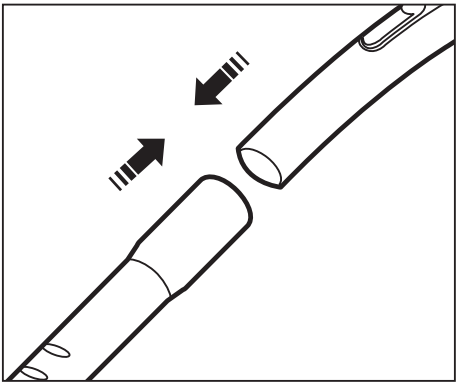
Подготовка к использованию пылесоса

СБОРКА ПЫЛЕСОСА

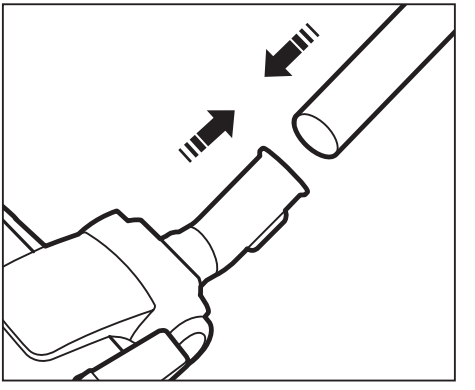
Подсоединение шланга



Соединение рукоятки и трубки

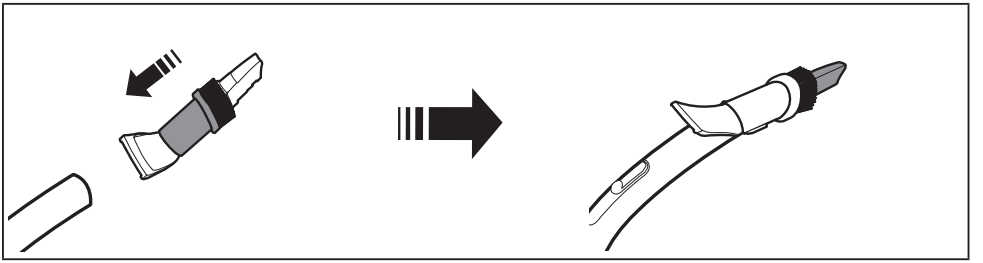


Соединение со щеткой

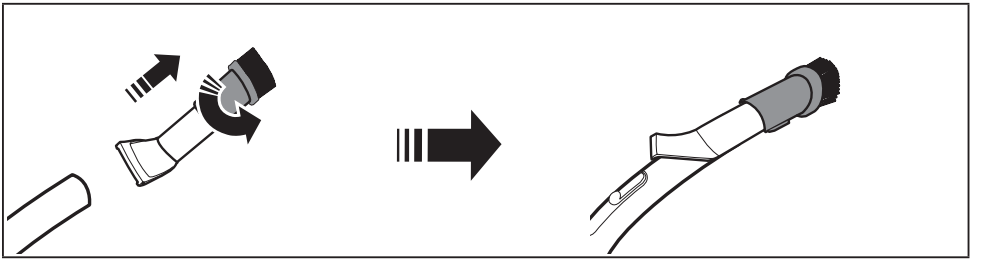


ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ НАСАДОК

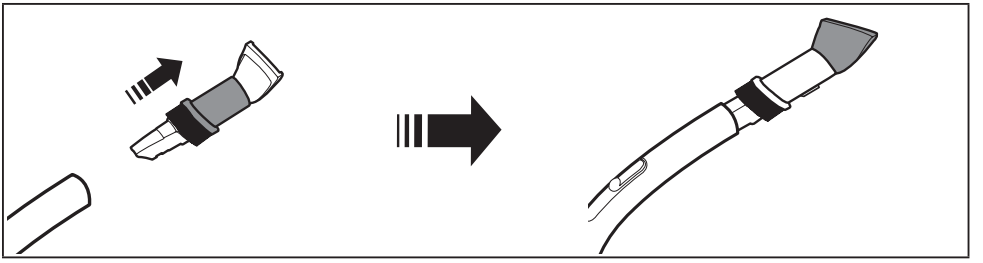
Насадка (Опция)



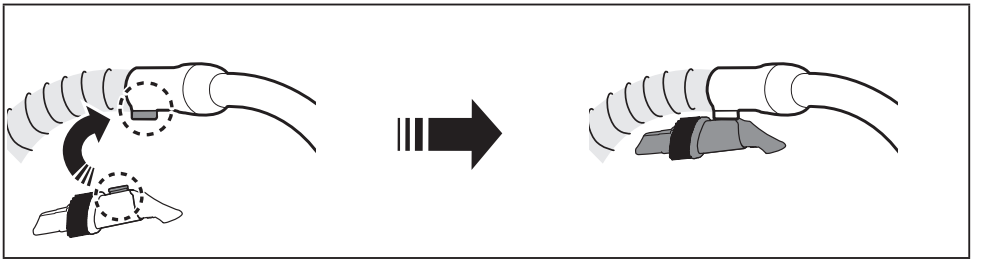
Щелевая насадка - Для чистки труднодоступных мест, щелей и углов.



Щетка для удаления пыли - Для чистки рам, резных изделий и т.д.



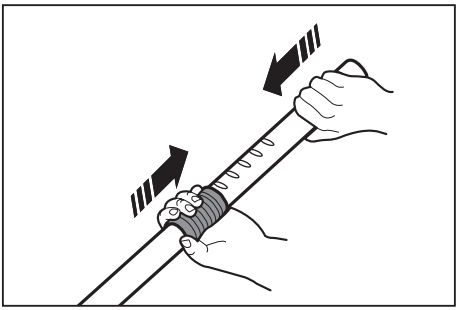
Насадка для чистки обивки - Для чистки мебели и тканей.



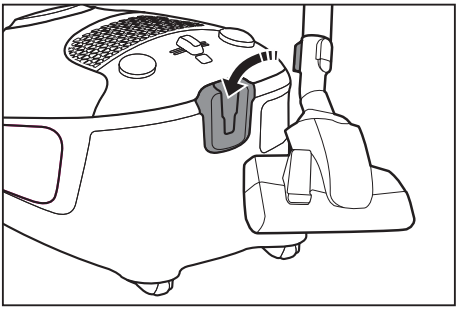
После использования насадки убедитесь, что она закреплена на рукоятке.

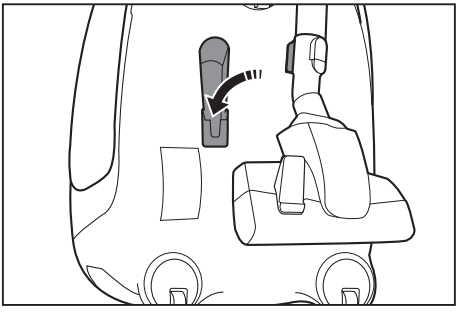
Трубка

Отрегулируйте длину телескопической трубки, перемещая вперед и назад кнопку регулировки длины, которая находится посредине телескопической трубки



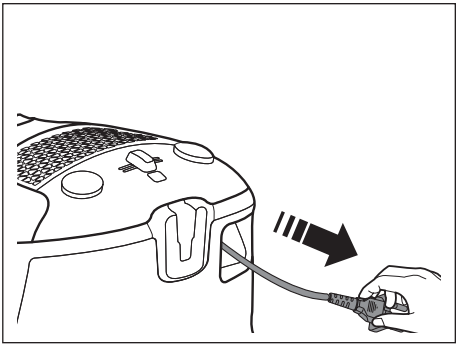
Убирая пылесос на хранение, следует зафиксировать насадку для пола

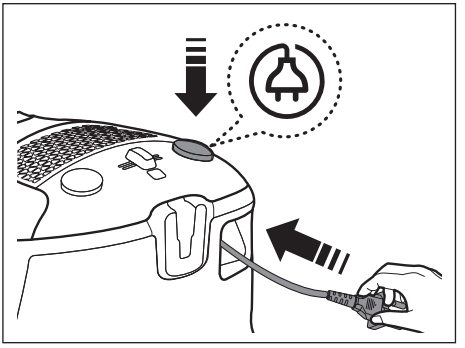




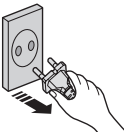
Использование пылесоса

КАБЕЛЬ ПИТАНИЯ

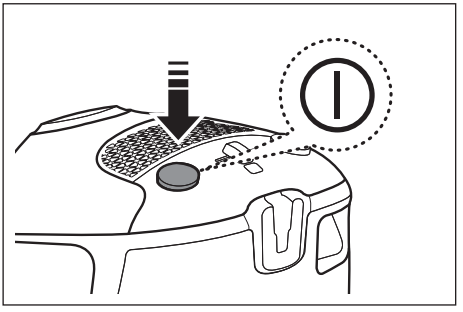




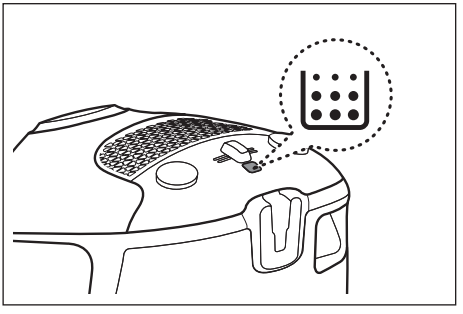
ВНИМАНИЕ При извлечении вилки из сетевой розетки держитесь рукой за вилку, а не за кабель.



ВКЛ./ВЫКЛ.



ПРОВЕРКА ФИЛЬТРА

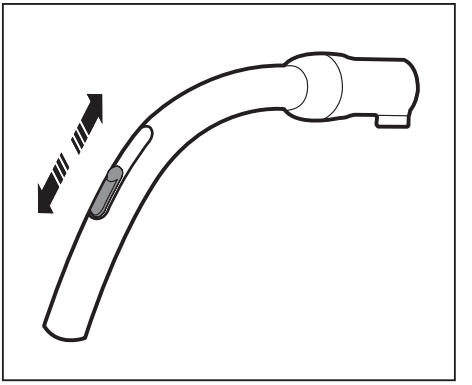


Если загорится красный свет индикатора фильтра, проверьте и устраните возможные засоры щетки, трубки, шланга и фильтров пылесоса. А также при необходимости опорожните и прочистите мешок для сбора пыли.

РЕГУЛИРОВКА МОЩНОСТИ

Шланг

Для снижения мощности всасывания для чистки штор, ковриков и других легких тканей передвиньте заглушку, чтобы открылось отверстие.

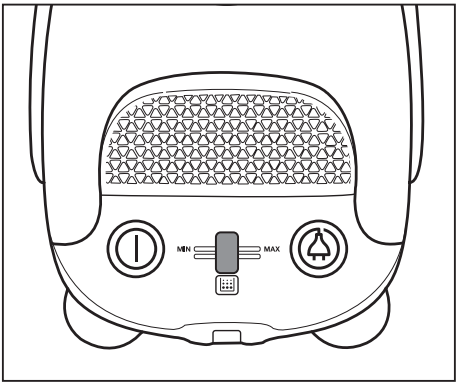


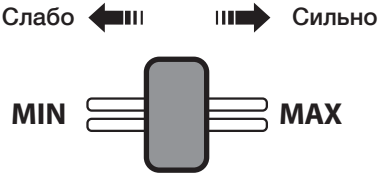
Корпус

Для регулировки уровня мощности достаточно передвинуть регулятор мощности вправо или влево.

MIN = Для чистки объектов, требующих осторожного обращения, например, тюлевых занавесок.

MAX = Для чистки жестких полов и сильно загрязненных ковров.

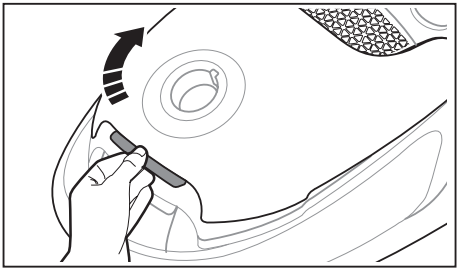




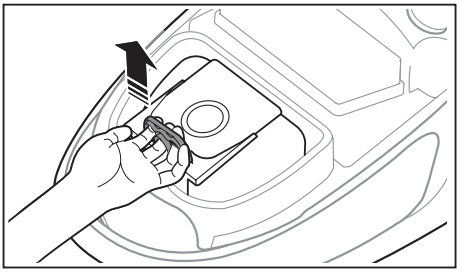
Техническое обслуживание

ЗАМЕНА МЕШКА ДЛЯ СБОРА ПЫЛИ

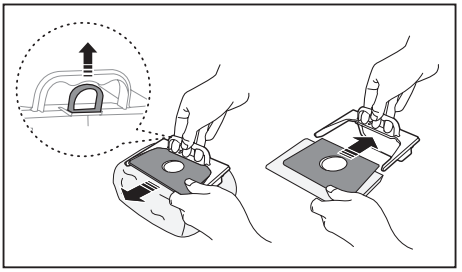
Откройте крышку.



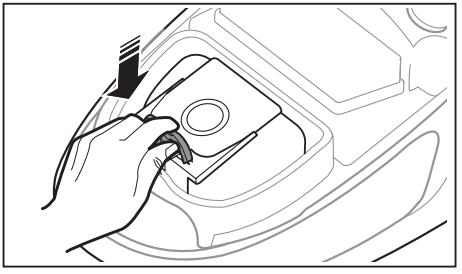
Извлеките держатель мешка для сбора пыли.



Подняв кольцо, чтобы вынуть мешок из держателя, вставьте до упора картонный фланец нового мешка для сбора пыли в держатель.



Установите держатель мешка для сбора пыли обратно в пылесборный отсек и закройте крышку.

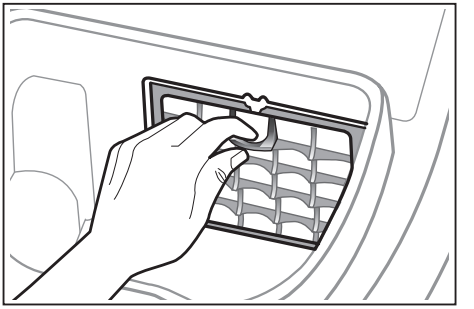


Не помещайте мешок для пыли вне пылесборного отсека.
Это может привести к снижению силы всасывания.

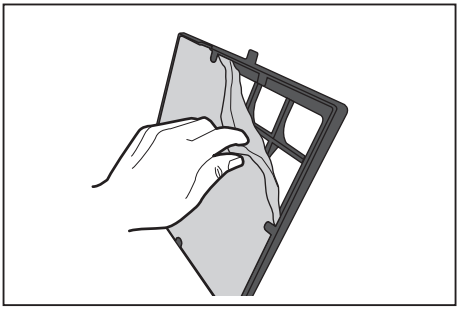
Вы можете купить мешки для пыли в магазине, в котором вы приобрели пылесос, или у местного дистрибьютора SAMSUNG.

ЧИСТКА ПРЕДМОТОРНОГО ФИЛЬТРА

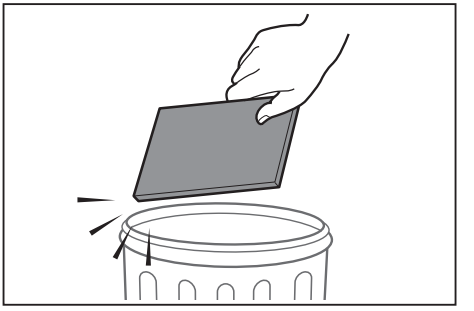
Извлеките держатель фильтра двигателя.



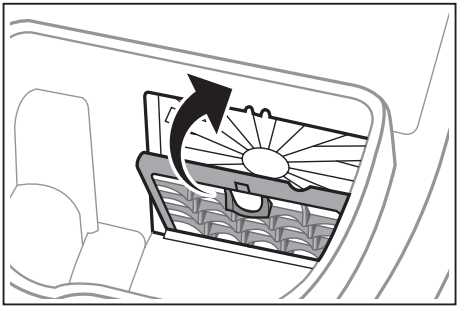
Снимите фильтр с держателя.



Отряхните фильтр от пыли.

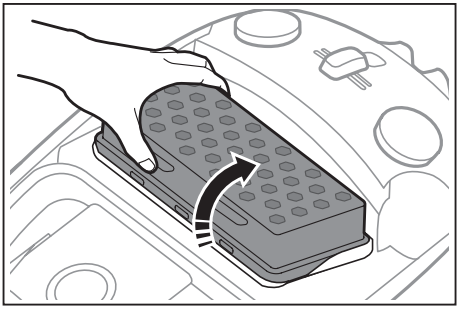


Вставьте фильтр в держатель и установите его на место.

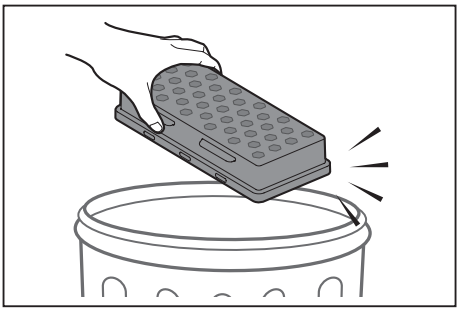


ЧИСТКА ВЫПУСКНОГО ФИЛЬТРА

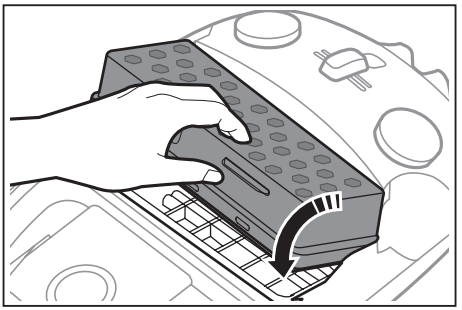
Извлеките выпускной фильтр.



Отряхните фильтр от пыли.



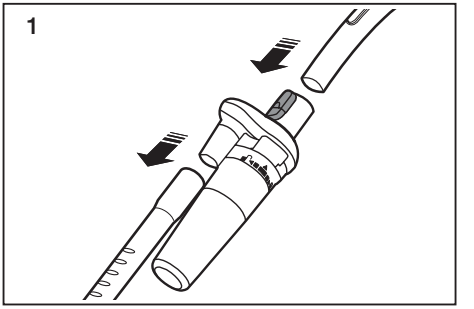
Установите выпускной фильтр на место.



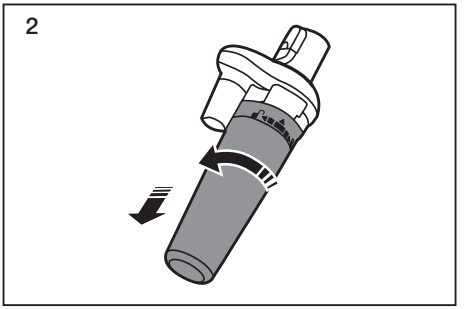
- Производите замену фильтра 1~2 раза в год.
- Если мощность всасывания постоянно уменьшается или пылесос становится слишком горячим, выполните очистку выпускного фильтра. Если проблема не решена, замените выпускной фильтр.
- Запасные фильтры можно приобрести у местного дистрибьютора Samsung.
- Не промывайте фильтр.

ЧИСТКА ЦИКЛОННОГО ФИЛЬТРА (ОПЦИЯ)

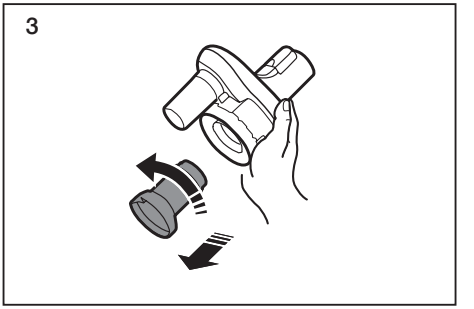
Отсоедините рукоятку и трубку от циклонного фильтра.



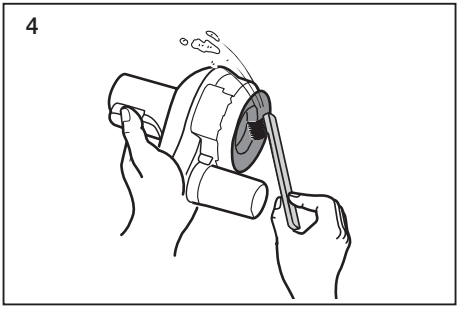
Поверните контейнер для пыли против часовой стрелки и снимите его.



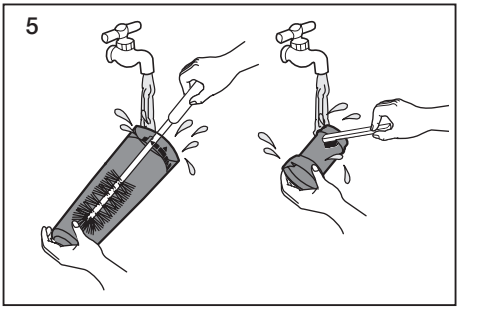
Поверните сетку и снимите ее.



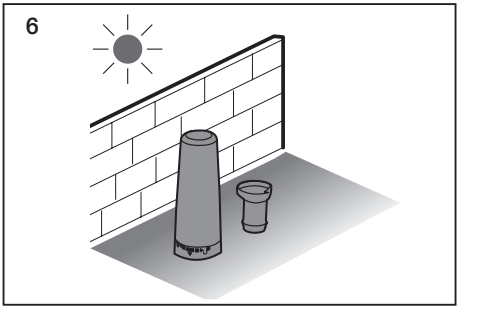
Очистите корпус циклонного фильтра.



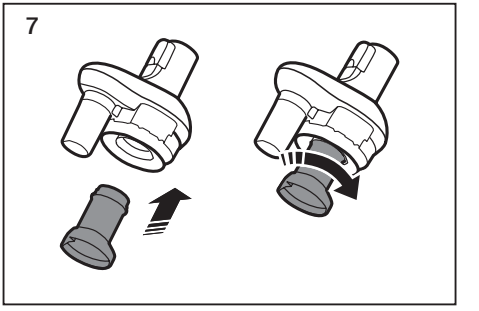
Промойте водой сетку и контейнер для пыли.



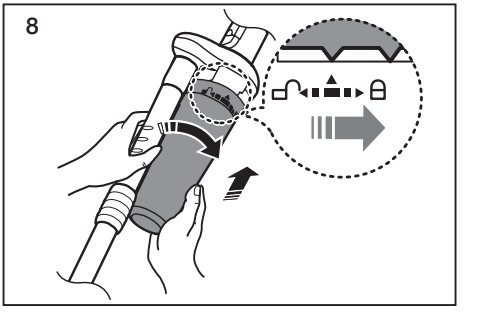
Оставьте контейнер для пыли и корпус фильтра в затененном месте до полного высыхания.



Отставьте контейнер для пыли в сторону и поднимите рукоятку.



Установите на место контейнер для пыли и поверните по часовой стрелке.



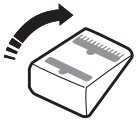
ВНИМАНИЕ При уборке циклонный фильтр должен быть установлен на пылесосе.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДОК И УХОД ЗА НИМИ

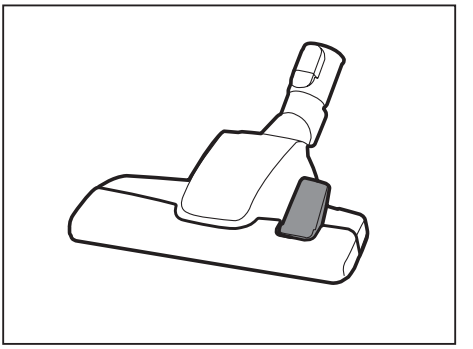
Двухпозиционная щетка

Установите рычажок насадки в положение, соответствующее типу поверхности.

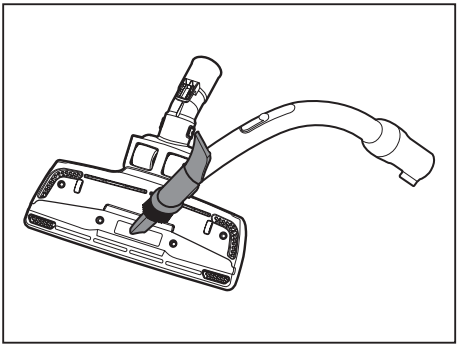
Чистка ковров



Чистка пола



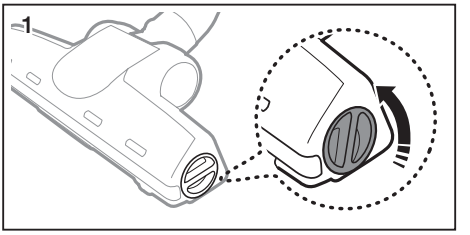
При засорении входного отверстия насадки полностью удалите мусор.



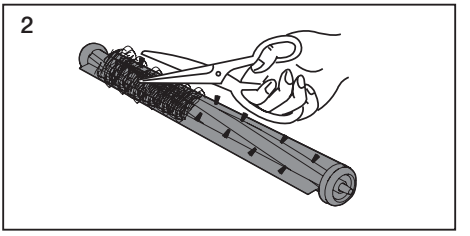
Щетка для уборки шерсти животных (Опция)

Для более эффективного удаления с ковров волос и шерсти животных.
Шерсть животных и волосы, часто попадающие в пылесос во время уборки, наматываются на барабан и мешают ему вращаться. В этом случае необходимо осторожно очистить барабан.

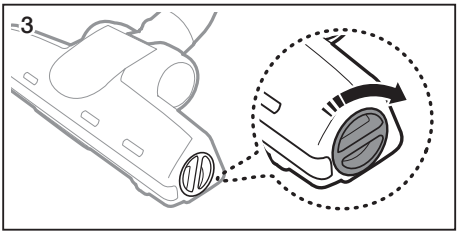
Поверните ручку против часовой стрелки, чтобы извлечь ролик щетки.



Очистите ролик щетки.

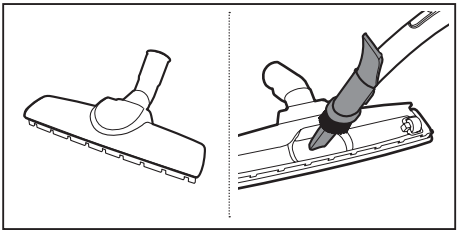


Поверните ручку по часовой стрелке.



Щетка для чистки паркета (Опция)

Для эффективной уборки твердых полов.
При засорении входного отверстия насадки полностью удалите мусор.



Поиск и устранение неисправностей

НЕИСПРАВНОСТЬ	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Не запускается двигатель.	• Проверьте состояние кабеля, вилки и розетки. • Дайте устройству остыть.
Постепенно снижается мощность всасывания.	• Проверьте, нет ли засорений, и устраните их.
Кабель сматывается не полностью.	• Вытяните 2–3 м кабеля и нажмите кнопку сматывания кабеля.
Пылесос не собирает грязь.	• Проверьте состояние шланга и при необходимости замените его.
Слабая или снижающаяся мощность всасывания.	• Проверьте состояние фильтров и при необходимости очистите их, следуя соответствующим инструкциям и рисункам. Если фильтры вышли из строя, замените их новыми.
Перегрев корпуса.	• Проверьте состояние фильтров и при необходимости очистите их, следуя соответствующим инструкциям и рисункам.
Имеют место статические электрические разряды.	• Снизьте мощность всасывания. • Вероятно в помещении излишне сухой воздух. Проветрите помещение или воспользуйтесь бытовым увлажнителем.

Данный пылесос соответствует указанным ниже директивам.
Директива по электромагнитной совместимости: 2004/108/EC
Директива по низковольтному оборудованию: 2006/95/EC

Характеристики продукта

[Русский]

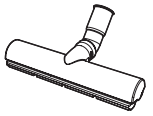
В соответствии с директивами Комиссии (ЕС) № 665/2013 и № 666/2013

A	Поставщик	Samsung Electronics., Co. Ltd					
B	Модель	SC15F30WH	SC15F30WJ	SC15F30WL	SC07F30WH	SC07F30WJ	SC07F30WL
C	Класс энергоэффективности	E	E	E	A	A	A
D	Годовое потребление энергии (кВтч/год)	52	52	52	28	28	28
E	Класс эффективности чистки ковра	C	C	C	D	D	D
F	Класс эффективности чистки твердого пола	C	C	C	A	A	A
G	Коэффициент выброса пыли	A	A	A	A	A	A
H	Уровень звуковой мощности (дБА)	78	78	78	77	77	77
I	Номинальная входная мощность (Вт)	1350	1350	1350	650	650	650
J	Тип	Пылесос общего назначения					

1) Расчетное годовое потребление энергии (кВт/ч в год), на основе 50 использований для очистки. Реальное годовое потребление энергии будет зависеть от режима использования устройства.
2) Расчеты энергопотребления и производительности основываются на методах, приведенных в стандартах EN 60312 - 1 и EN 60704.

Замечания относительно класса энергоэффективности

- Объявленный класс энергоэффективности и класс эффективности очистки ковра, могут быть выполнены с помощью прилагаемой двухпозиционной щетки.
- Если жесткий пол имеет стыки и зазоры, используйте прилагаемую щетку “Эко Твердый пол”, которая предназначена для обеспечения класса энергоэффективности и эффективности очистки жесткого пола со стыками и зазорами.
- Значения, представленные на этикетке класса энергоэффективности, определены в соответствии с установленным процессом измерения (согласно EN60312 - 1).



Эко Твердый пол

Memo

SAMSUNG

SC15F30* Seeria
SC07F30* Seeria

Tolmuimeja
Kasutusjuhend

* Enne tolmuimeja kasutamist lugege palun käesolev kasutusjuhend põhjalikult läbi.
* Ainult sisetingimustes kasutamiseks.

Eesti keel

imagine the possibilities

Täname, et ostsite Samsungi toote.

SAMSUNG

Sisukord

TEIE TOLMUIMEJA

06

ENNE TOLMUIMEJA KASUTAMIST

07 Kokkupanek
08 Lisatarviku kasutamine

07

TOLMUIMEJA KASUTAMINE

10 Toitejuhe
10 SISSE/VÄLJA
10 Kontrollige filtrit
11 Võimsuse reguleerimine

10

HOOLDUS

12 Tolmukoti vahetamine
13 Mootori filtri vahetamine
14 Väljalaskefiltri vahetamine
15 Tsüklonfiltri puhastamine (Lisavarustus)
17 Põrandatarvikute hooldus

12

TÕRKEOTSING

19

Ohutusteave

OHUTUSTEAVE

HOIATUS

- Enne seadme kasutamist lugege palun käesolev juhend põhjalikult läbi ning hoidke hilisemaks viitamiseks alles.

HOIATUS

- Kuna alljärgnevad kasutusjuhised hõlmavad erinevaid mudeleid, võivad teie tolmuimeja näitajad käesolevas juhendis toodutest veidike erineda.

KASUTATUD HOIATUS-/ETTEVAATUSSÜMBOLID

HOIATUS	Tähistab surma või tõsise vigastuse ohtu.
ETTEVAATUST	Tähistab kehalise vigastuse või varalise kahju ohtu.

MUUD KASUTATUD SÜMBOLID

	Tähistab KEELATUD tegevust.
	Tähistab kohustuslikku tegevust.
	Näitab, et teil tuleb toitepistik pesast lahti ühendada.

HOIATUS

Tolmuimeja on mõeldud vaid koduses majapidamises kasutamiseks.
Ärge kasutage seda tolmuimejat ehitusjäätmete või -prahi koristamiseks.
Filtritesse peene tolmu kogunemise vältimiseks puhastage neid regulaarselt.
Ärge kasutage tolmuimejat, kui mõni filter on eemaldatud.
Nende nõuete eiramine võib põhjustada vigastusi, tolmuimeja kahjustusi ning tühistada teie garantii.

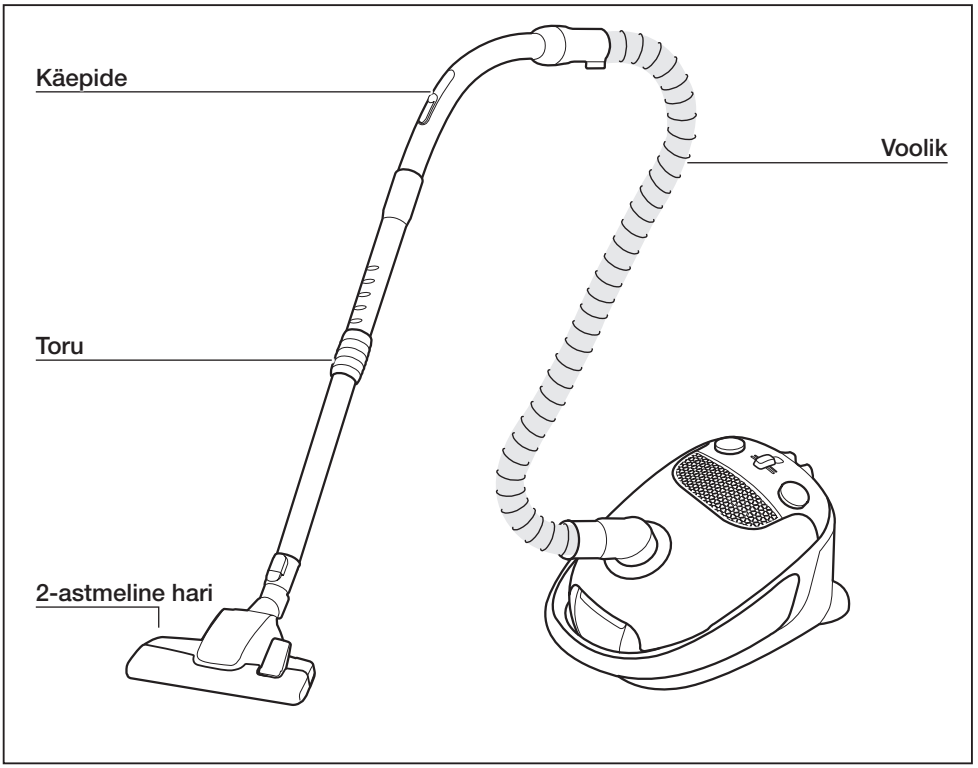
ÜLDINE

- Lugege hoolikalt kõiki juhiseid. Veenduge enne sisselülitamist, et pinge teie vooluvõrgus vastab tolmuimeja põhjal asuval andmeplaadil näidatule.
- **HOIATUS** : Ärge kasutage tolmuimejat märja vaiba või põranda puhastamiseks. Ärge kasutage vee imemiseks.
- Kui seadet kasutavad lapsed, peab see toimuma täiskasvanu järelevalve all. Ärge lubage tolmuimejat mänguasjana kasutada. Ärge kunagi jätke tolmuimejat järelevalveta töötama. Kasutage tolmuimejat ainult selleks ette nähtud otstarbel, nii nagu käesolevates juhistes kirjeldatud.
- Ärge kasutage tolmuimejat ilma tolmukotita.
  Parimate tööomaduste säilitamiseks vahetage tolmukott enne selle täitumist.
- Ärge kasutage tolmuimejat tikkude, hõõguva tuha või sigaretikonide koristamiseks. Hoidke tolmuimejat eemal ahjudest ja muudest kuumuseallikatest. Kuumus võib seadme plastosi deformeerida ja nende värvi rikkuda.
- Vältige tolmuimejaga kõvade, teravate esemete koristamist, kuna need võivad tolmuimeja osi kahjustada.
  Ärge seiske voolikukinnitusel. Ärge asetage voolikule raskusi.
  Ärge blokeerige imemis- ega väljalaskeava.
- Lülitage tolmuimeja enne seinakontaktist eemaldamist välja masina korpuselt. Tõmmake pistik enne tolmukambri tühjendamist seinakontaktist välja. Kahjustuste vältimiseks eemaldage masin seinakontaktist pistikust hoides, mitte juhtmest tõmmates.
- Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ning füüsilise, sensoorse või vaimse puudega või väheste kogemuste või teadmistega inimesed, kui seadme kasutamine toimub järelevalve all või kui neid on juhendatud seadet ohutult kasutama ja nad mõistavad sellega kaasnevaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi järelevalveta

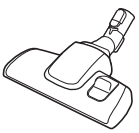
tolmuimejaga koristada ega seda hooldada.

- Lapsi tuleb valvata, et nad seadmega ei mängiks.
- Enne seadme puhastamist või hooldamist tuleb pistik seinakontaktist eemaldada.
- Pikendusjuhtme kasutamist ei soovitata.
- Kui teie tolmuimeja ei tööta nõuetekohaselt, lülitage toide välja ja pöörduge volitatud teenusepakkuja poole.
- Ohutuse tagamiseks peavad toitejuhtme vahetama tootja, tema volitatud esindaja või muu võrdväärse kvalifikatsiooniga isik.
- Ärge kandke tolmuimejat seda voolikust hoides. Kasutage käepidet tolmuimeja korpusel.
- Eemaldage tolmuimeja vooluvõrgust, kui seda ei kasutata. Enne vooluvõrgust eemaldamist lülitage tolmuimeja toitelülitist välja.

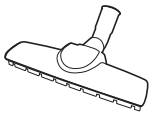
Teie tolmuimeja



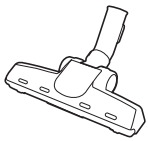
LISAVARUSTUS (sõltuvalt mudelist) *



2-astmeline hari *

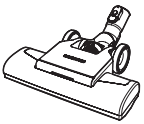


Parketi põhihari *

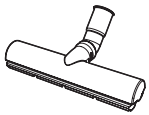


Loomakarvade hari *

Tsüklonfilter *



2-astmeline hari *



Kõva põrandapinna hari *

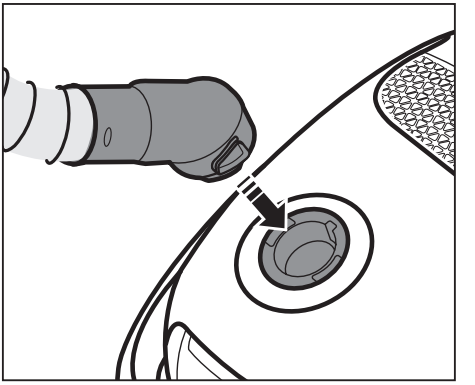
Kolm-ühes lisatarvik *

Toru *

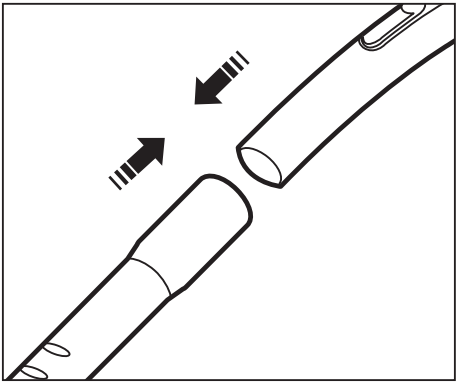
Enne tolmuimeja kasutamist

KOKKUPANEK

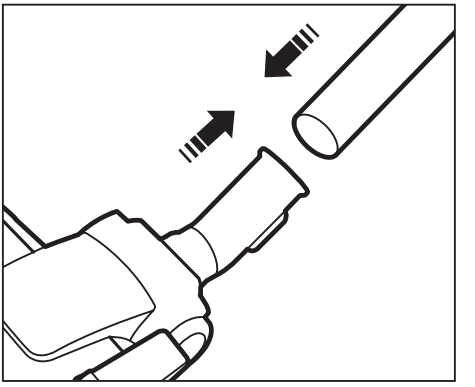
Vooliku ühendamine



Käepideme ja toru ühendamine

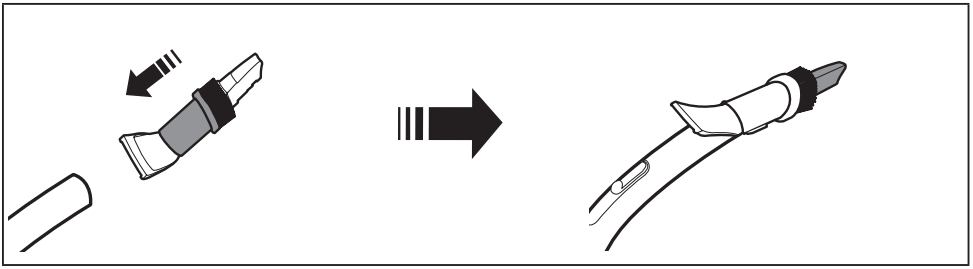


Harja ühendamine

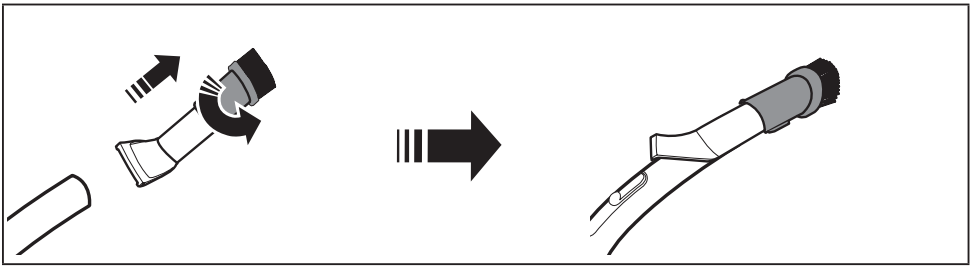


LISATARVIKU KASUTAMINE

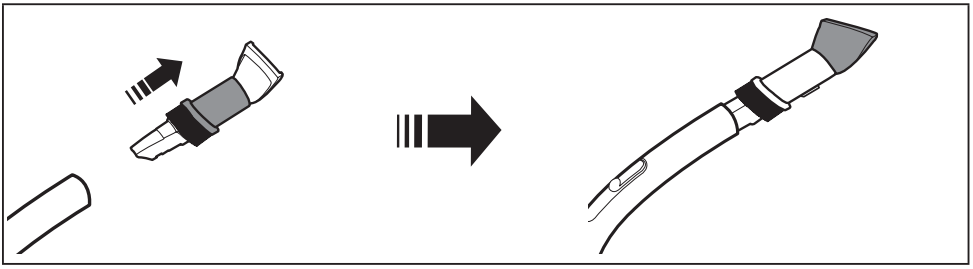
Lisatarvik (lisavarustus)



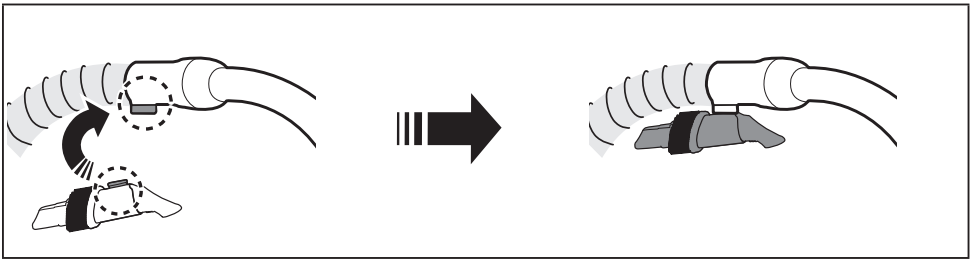
Piluotsak - Voltide, pilude ja nurkade puhastamiseks.



Tolmuhari - Simsside, nikerdatud esemete jne puhastamiseks.



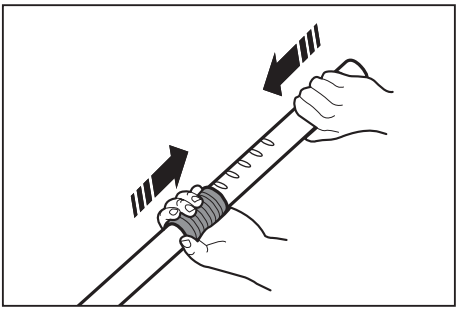
Polstriotsak - Mööbli ja kangaste puhastamiseks.



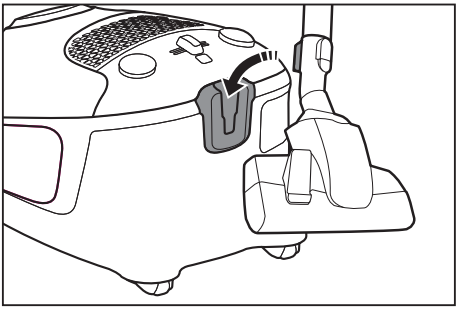
Pärast lisatarviku kasutamist hoidke seda kindlasti käepideme küljes.

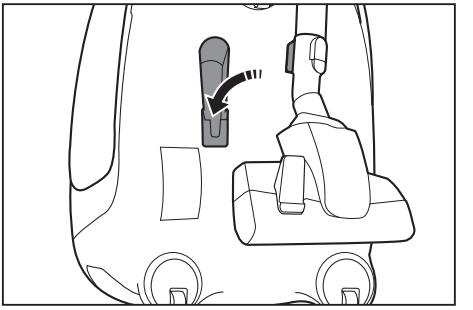
Toru (lisavarustus)

Toru pikkuse reguleerimiseks liigutage teleskooptoru keskel asuvat regulaatornuppu.



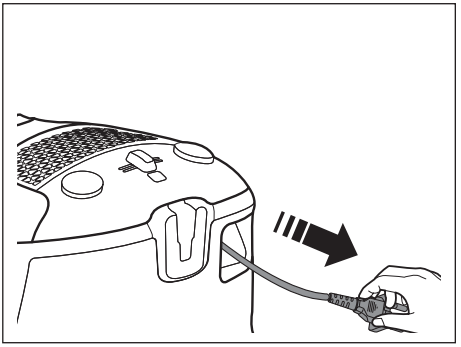
Hoiustamisel kinnitage põrandaotsak korpusele.

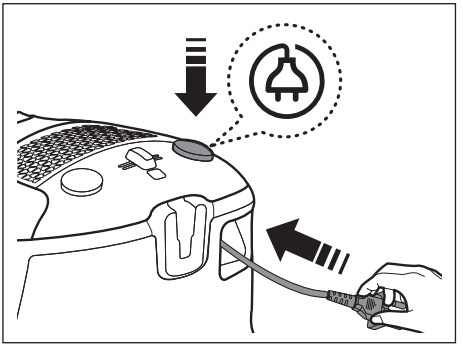




Tolmuimeja kasutamine

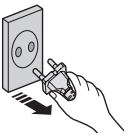
TOITEJUHE



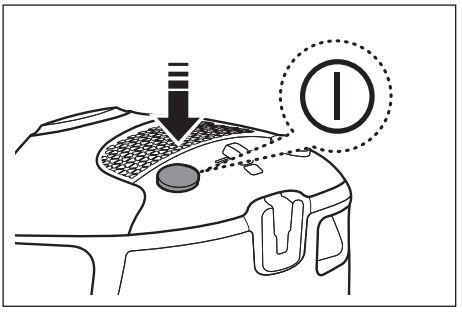


ETTEVAATUST

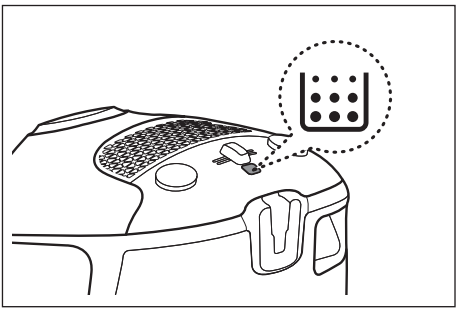
Pistiku eemaldamisel seinakontaktist hoidke kinni pistikust, mitte juhtmest.



SISSE/VÄLJA



KONTROLLIGE FILTRIT

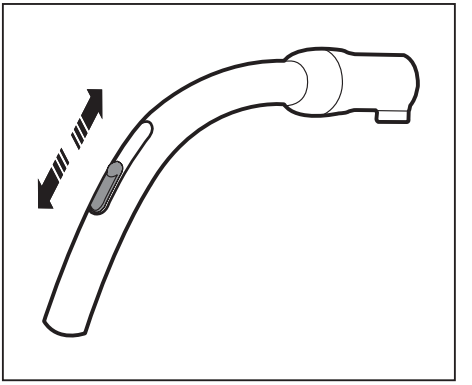


Kui filtrikontrolli näidik on punane, kontrollige ja kõrvaldage vajaduse korral harjade, toru, voolikute ja filtrite võimalikud ummistused Tühjendage ja vahetage tolmukott.

VÕIMSUSE REGULEERIMINE

Voolik

Imemisvõimsuse vähendamiseks kangaste, väikeste vaipade ja muude kergete tekstiilide puhastamisel tõmmake õhuava katet, kuni ava on täielikult lahti.

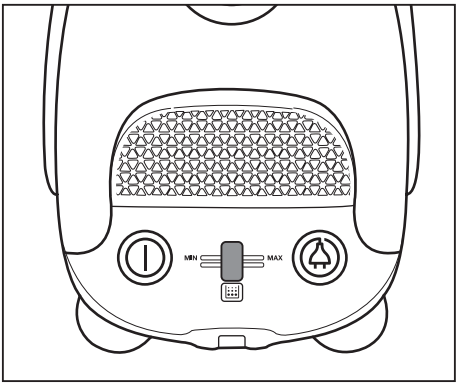


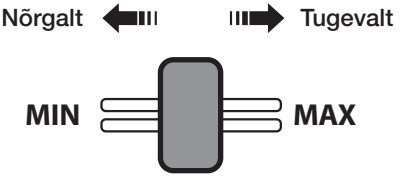
Korpus

Võimsustaseme reguleerimiseks nihutage võimsuse regulaatornuppu lihtsalt paremale või vasakule.

MIN = Õrnade kangaste, nt võrkkardinate puhastamiseks.

MAX = Kõvade põrandate ja väga määrdunud vaipade puhastamiseks.

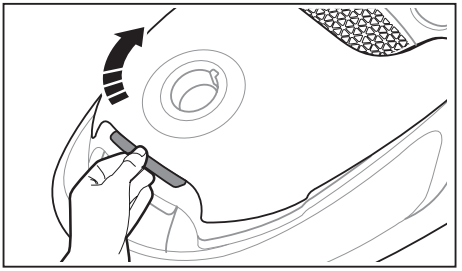




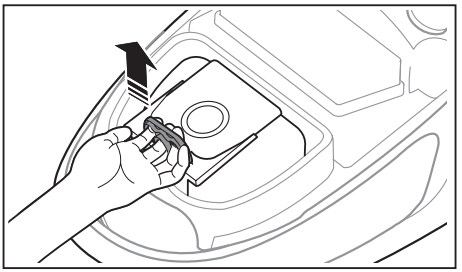
Hooldus

TOLMUKOTI VAHETAMINE

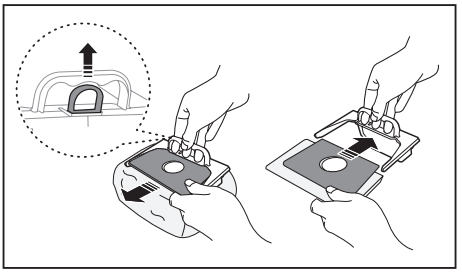
Avage kaas.



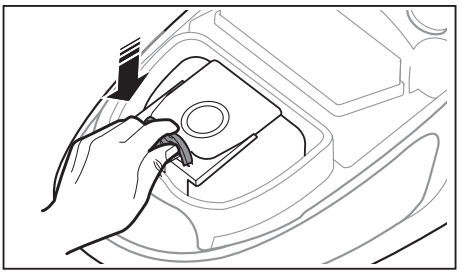
Tõstke kotihoidik välja.



Seejärel tõstke rõngas tolmukoti hoidikust eemaldamiseks üles. Sisestage uue koti kartong tolmukoti hoidiku lõppu.



Paigutage tolmukoti hoidik tagasi tolmukambrisse ja sulgege kaas.

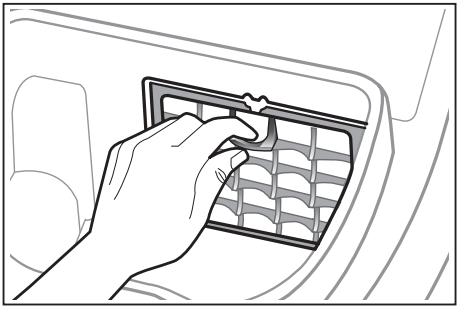


Ärge asetage tolmukotti tolmukambrist väljapoole.
See põhjustab madalat imemisvõimsust.

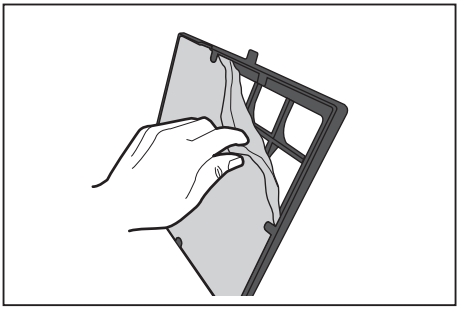
Tolmukotte müüakse poodides, kust ostsite antud tolmuimeja, ning kohaliku SAMSUNGI esindaja juures.

MOOTORI FILTRI VAHETAMINE

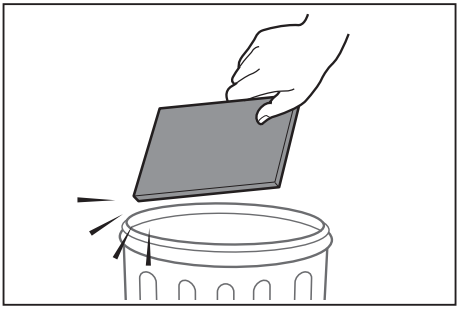
Tõmmake mootori filtrihoidik välja.



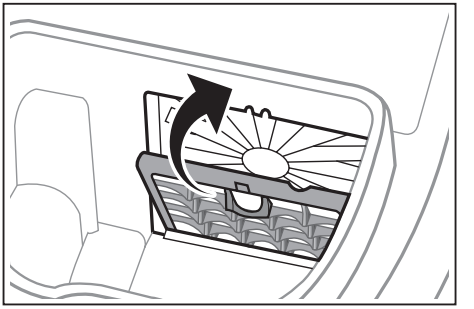
Eemaldage filter hoidikust.



Raputage filter puhtaks.

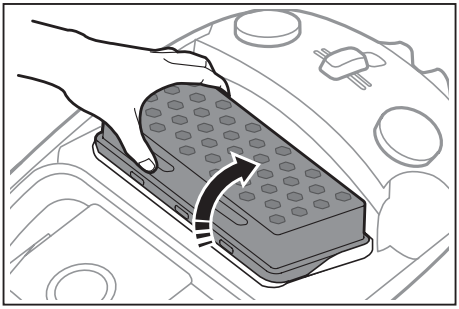


Asetage filter hoidikusse ning paigaldage hoidik.

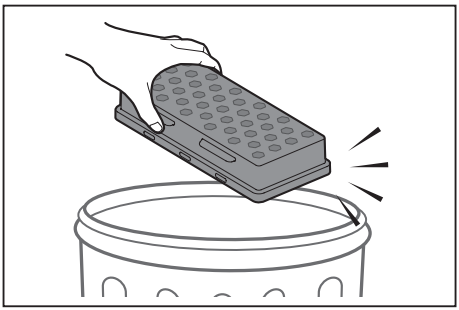


VÄLJALASKEFILTRI VAHETAMINE

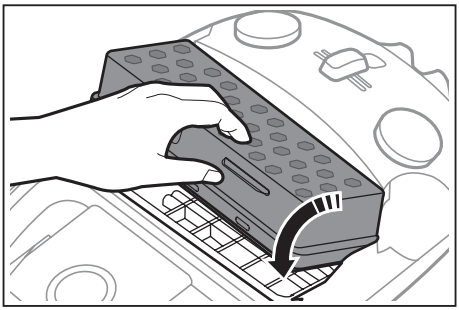
Tõstke väljalaskefilter välja.



Raputage filter puhtaks.



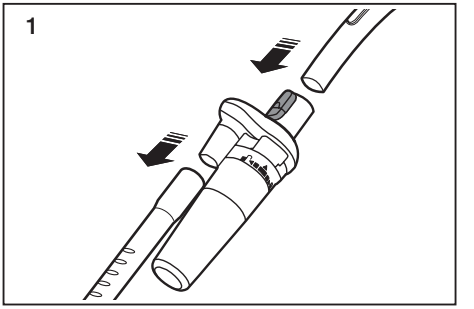
Paigaldage väljalaskefilter.



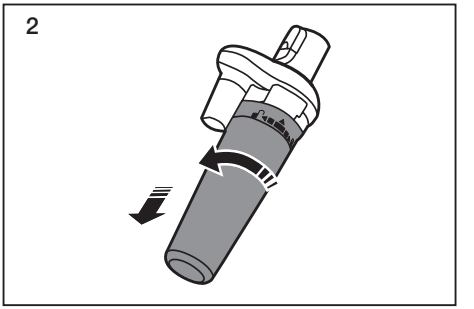
- Vahetage filtrit 1~2 korda aastas.
- Imemisjõu märgatava pideva vähenemise või tolmuimeja ebanormaalse ülekuumenemise korral puhastage väljalaskefiltrit.
  Kui puhastamine probleemi ei lahenda, vahetage väljalaskefilter.
- Vahetusfiltrid on saadaval teie kohaliku SAMSUNGI esindaja juures.
- Ärge peske filtrit.

TSÜKLONFILTRI PUHASTAMINE (lisavarustus)

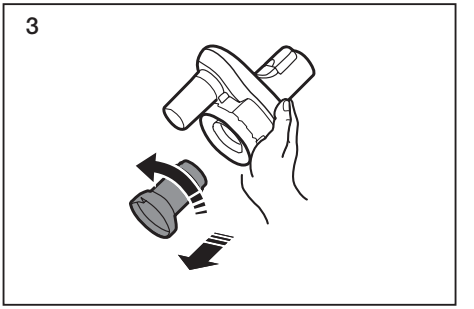
Vabastage käepide ja toru tsüklonfiltrist.



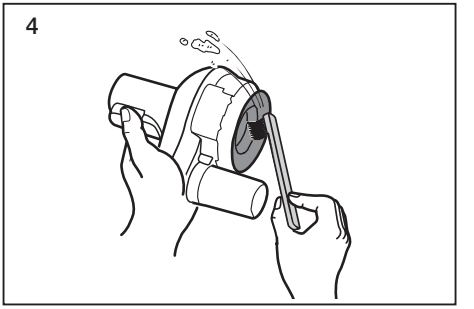
Pöörake tolmukonteinerit vastupäeva ja tõmmake see välja.



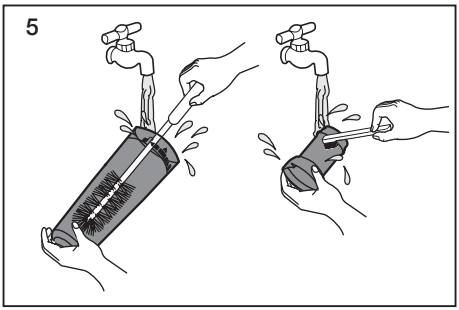
Pöörake võret ja võtke see välja.



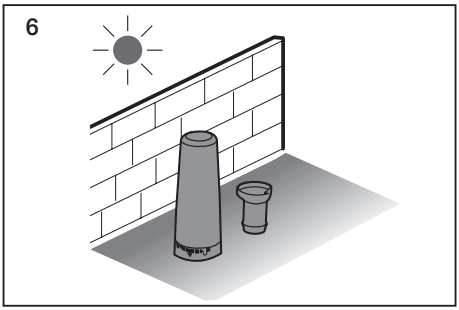
Puhastage tsüklonfiltri korpus.



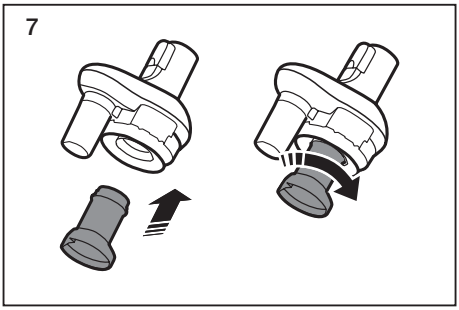
Puhastage tolmukonteinerit ja võre veega.



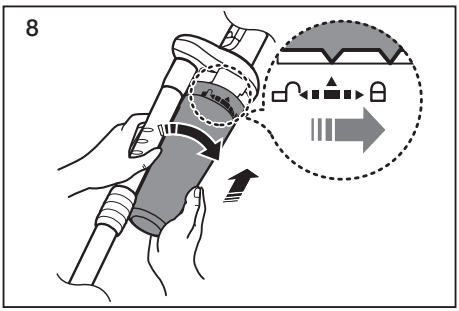
Laske tolmukonteineril ja korpusel varjus täielikult kuivada.



Võtke tolmukonteiner seda käepidemest tõstes välja.



Paigaldage tolmukonteiner ja pöörake seda päripäeva.



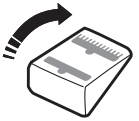
ETTEVAATUST Puhastamise ajal tuleb kasutada tsüklonfiltrit.

PÕRANDATARVIKUTE HOOLDUS

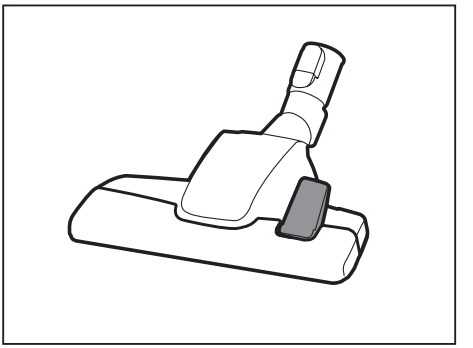
2-astmeline hari

Reguleerige sisselaskehooba vastavalt põrandapinnale.

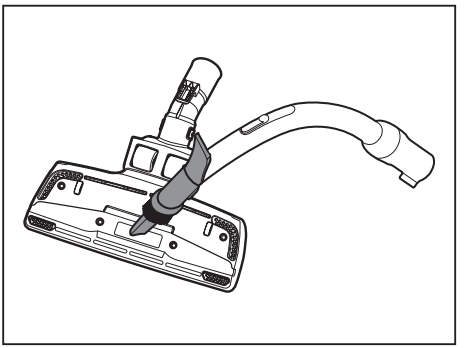
Vaiba puhastamine



Põranda puhastamine



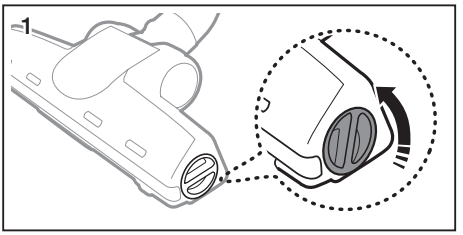
Sisselaskeava ummistumisel eemaldage kogu prügi.



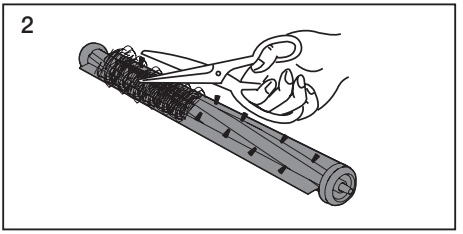
Loomakarvade hari (lisavarustus)

Vaipade efektiivsemaks puhastamiseks loomakarvadest ja riidekiududest.
Sagedane looma- või muude karvade imemine võib pöörlemist vähendada, kuna karvad keerduvad ümber trumli. Sel juhul puhastage hoolikalt trumlit.

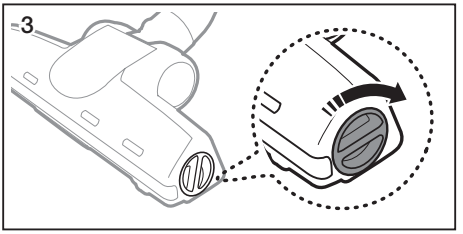
Harjarulli eemaldamiseks pöörake võtit vastupäeva.



Puhastage harjarulli.

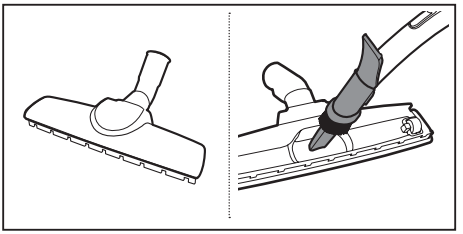


Pöörake võtit päripäeva.



Parketi põhihari (lisavarustus)

Imege tolmu suurelt pinnalt korraga.
Sisselaskeava ummistumisel eemaldage kogu prügi.



Tõrkeotsing

PROBLEEM	LAHENDUS
Mootor ei käivitu.	• Kontrollige toitejuhet, pistikut ja pistikupesa. • Laske seadmel jahtuda.
Imemisvõimsus väheneb järk-järgult.	• Kontrollige ummistusi ja eemaldage need.
Juhe ei keri täies ulatuses tagasi.	• Tõmmake juhe 2-3 m ulatuses välja ja vajutage juhtme kokkukerimise nuppu.
Tolmuimeja ei tõmba prahti sisse.	• Kontrollige voolikut ja vajadusel vahetage see välja.
Nõrk või vähenev imemisvõimsus.	• Kontrollige filtrit ning vajadusel puhastage see (nagu näidatud joonistel). Kui filtrid on halvas seisukorras, vahetage need uute vastu välja.
Korpuse ülekuumenemine.	• Kontrollige filtreid ning puhastage vajadusel (nagu näidatud joonistel).
Esineb staatilist elektrit.	• Vähendage imemisvõimsust. • See võib esineda ka väga kuiva õhu korral. Ventileerige ruumi nii, et normaalne õhuniiskus taastuks.

See tolmuimeja on kooskõlas järgmiste määrustega.
EMC direktiiv : 2004/108/EC
Madalpinge ohutusdirektiiv : 2006/95/EC

Tootekaart

[Eesti keel]

Vastavalt komisjoni määrustele (EL) nr 665/2013 ja 666/2013

A	Tarnija	Samsung Electronics., Co. Ltd					
B	Mudel	SC15F30WH	SC15F30WJ	SC15F30WL	SC07F30WH	SC07F30WJ	SC07F30WL
C	Energiatõhususe klass	E	E	E	A	A	A
D	Aastane energiatarbimine (kWh/a)	52	52	52	28	28	28
E	Vaibapuhastuse jõudlusklass	C	C	C	D	D	D
F	Põrandapuhastuse jõudlusklass	C	C	C	A	A	A
G	Tolmu tagtasiheite klass	A	A	A	A	A	A
H	Helivõimsustase (dBA)	78	78	78	77	77	77
I	Nimisisendvõimsus (W)	1350	1350	1350	650	650	650
J	Tüüp	Üldotstarbeline tolmuimeja					

1) Orienteeruv aastane energiatarve (kWh aastas), vastab 50 puhastustööle. Tegelik aastane energiatarve oleneb seadme kasutusest.
2) Elektri tarbimise ja võimsuskasutuse mõõtmised põhinevad standardite EN 60312-1 ja EN 60704 meetoditel.

Märkused energiamärgisel

- Avaldatud energiatõhususe ja puhastustõhususe klass vaibal saavutatakse komplekti kuuluva 2-astmelise harjaga.
- Kui kõvas põrandapinnas on liitekohad ja praod, kasutage komplekti kuuluvat kõva põrandapinna harja Eco Hard Floor, mis tagab energiatõhususe ja puhastustõhususe klassi kõval põrandapinnal, milles on ühenduskohad ja praod.
- Energiamärgisel olevad andmed on kindlaks tehtud määratud mõõtmistoimingutega (standardi EVS-EN 60312-1 järgi).

Kõva põrandapinna hari (Eco Hard Floor)

Memo

SAMSUNG

SC15F30* Sērija
SC07F30* Sērija

Putekļu sūcējs
Lietošanas instrukcija

✻ Pirms ierīces izmantošanas, lūdzu, rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju.
✻ Ierīce paredzēta izmantošanai tikai iekštelpās.

Latviešu

imagine the possibilities

Pateicamies par Samsung produkta iegādi.

SAMSUNG

Saturs

JŪSU PUTEKĻU SŪCĒJS

06

PIRMS PUTEKĻU SŪCĒJA IZMANTOŠANAS

07 Salikšana
08 Piederumu izmantošana

07

PUTEKĻU SŪCĒJA EKSPLUATĀCIJA

10 Strāvas kabelis
10 IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS POGA
10 Filtra pārbaude
11 Jaudas regulēšana

10

APKOPE

12 Putekļu maisiņa nomaiņa
13 Motora filtra tīrīšana
14 Izplūdes filtra tīrīšana
15 Cikloniskā filtra tīrīšana (pieejams atsevišķi)
17 Grīdas uzkopšanas rīki

12

TRAUCĒJUMU NOVĒRŠANA

19

Drošības informācija

DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

UZMANĪBU!

- Pirms ierīces izmantošanas, rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā izmantotu arī turpmāk.

UZMANĪBU!

- Tā kā tālāk tekstā norādītās ekspluatācijas instrukcijas attiecas uz dažādiem modeļiem, jūsu putekļu sūcēja funkcijas var nedaudz atšķirties no lietošanas instrukcijā minētajām.

IZMANTOTĀS BRĪDINĀJUMA ZĪMES

UZMANĪBU!	Norāda, ka pastāv nopietnu ievainojumu vai letāla iznākuma risks.
UZMANĪBU!	Norāda, ka pastāv ievainojuma vai materiālu zaudējumu risks.

CITAS IZMANTOTĀS ZĪMES

	Norāda, ko NEDRĪKST darīt.
	Norāda, ko vajag ievērot.
	Norāda, ka ierīce jāatvieno no strāvas avota.

UZMANĪBU!

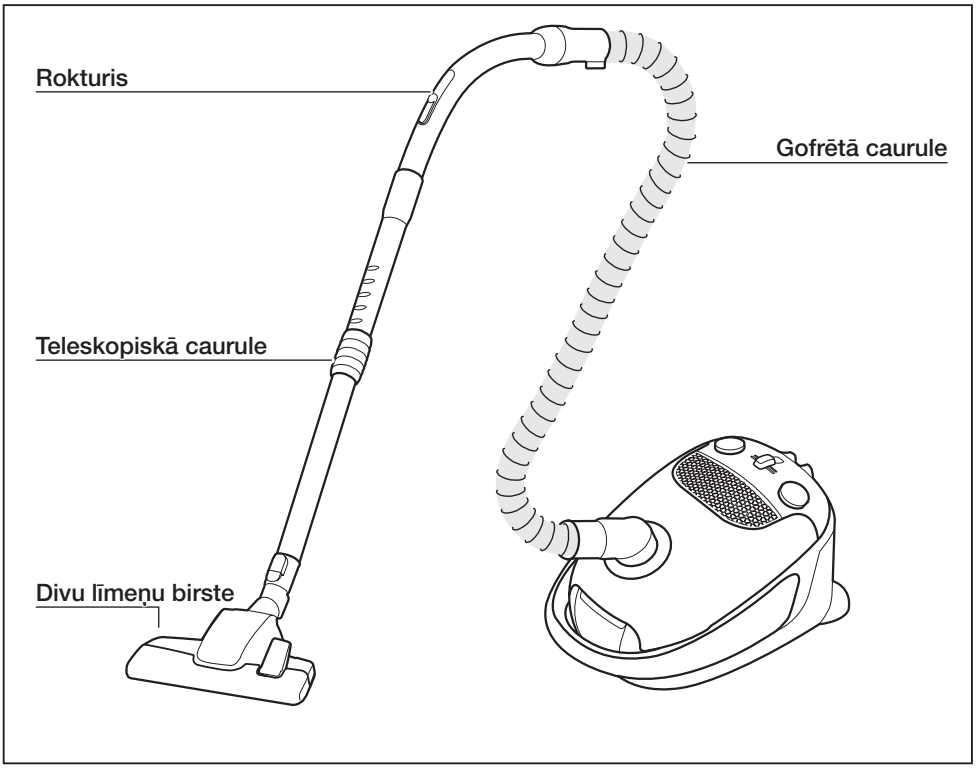
Šis putekļu sūcēju paredzēts tikai lietošanai mājas apstākļos.
Neizmantojiet šo putekļu sūcēju būvniecības atkritumu un gružu vākšanai.
Regulāri tīriet filtrus, lai tajos neuzkrātos sīki putekļi.
Neizmantojiet šo putekļu sūcēju, ja ir izņemts kāds no filtriem.
Šo prasību neievērošana var izraisīt ievainojumus, ierīces bojājumus un garantijas zaudēšanu.

VISPĀRĪGI

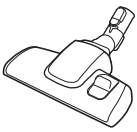
- Rūpīgi izlasiet visas instrukcijas. Pirms ieslēgt ierīci, pārliecinieties, vai elektrības avota voltāža atbilst uz ierīces apakšpusē izvietotās plāksnītes norādītajai.
- **UZMANĪBU**: Nelietojiet putekļu sūcēju, ja paklājs vai grīda ir slapja. Neizmantojiet ierīci šķidruma uzsūkšanai.
- Nepieciešama rūpīga uzraudzība, kad ierīci izmanto bērni vai ierīces tuvumā atrodas bērni. Neļaujiet putekļu sūcēju izmantot kā rotaļlietu. Nepieļaujiet, ka putekļu sūcējs darbojas bez uzraudzības. Izmantojiet putekļu sūcēju tikai tam paredzētajiem mērķiem, kā aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā.
- Nedarbiniet putekļsūcēju bez putekļu maisiņa. Lai nodrošinātu ierīces efektīvu darbību, iztukšojiet putekļu maisiņu, pirms tas ir pilns.
- Neizmantojiet putekļu sūcēju, lai savāktu sērkociņus, kvēlojošus pelnus vai izsmēķus. Nenovietojiet putekļu sūcēju krāsns vai cita siltuma avota tuvumā. Karstums var deformēt ierīces plastmasas detaļas, kas karstuma iedarbības dēļ var mainīt krāsu.
- Centieties neiesūkt putekļu sūcējā cietus, asus priekšmetus, jo tie var sabojāt ierīces detaļas.
  Nestāviet uz ierīces caurules. Nesaspiediet cauruli.
  Nenobloķējiet caurules galu vai gaisa izplūdes atveri.
- Pirms atvienot ierīci no strāvas, izslēdziet to. Pirms tīrīt putekļu tvertni, atvienojiet ierīci no strāvas. Lai neradītu bojājumus, velciet aiz kontaktdakšas gala, nevis aiz vada.
- Šo ierīci var lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar fiziskām, maņu vai garīgām problēmām, pieredzes un zināšanu trūkumu, ja viņi informēti par drošu ierīces izmantošanu un izprot iesaistīto risku. Bērni nedrīkst rotaļāties ar šo ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez pieaugušo klātbūtnes.
- Uzraugot bērnus jānodrošina, ka tie nerotaļājas ar ierīci.
- Pirms ierīces tīrīšanas vai apkopes, tā jāatvieno no strāvas avota.
- Nav ieteicams izmantot pagarinātāju.

- Ja jūsu putekļu sūcējs nedarbojas kā nākas, atvienojiet to no strāvas un sazinieties ar oficiālo servisa pārstāvi.
- Ja ierīces vads ir bojāts, tā nomaiņa jāveic ražotājam, tā pilnvarotam servisa pārstāvim vai citai kvalificētai personai, lai izvairītos no iespējamiem riskiem.
- Nenesiet putekļu sūcēju, turot to aiz caurules.
  Turiet to aiz roktura, kas atrodas uz putekļu sūcēja korpusa.
- Kad putekļu sūcējs netiek lietots, atvienojiet to no strāvas.
  Pirms atvienot ierīci no strāvas, izslēdziet to.

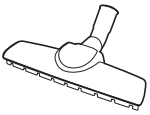
Jūsu putekļu sūcējs



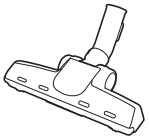
PĒC IZVĒLES (atkarībā no modeļa) *



Divu līmeņu birste *



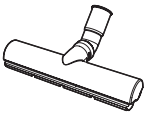
Parketa birste *



Birste matu un spalvu savākšanai *

Cikloniskais filtrs *

Divu līmeņu birste *



Ekoloģiska cieto grīdu suka *

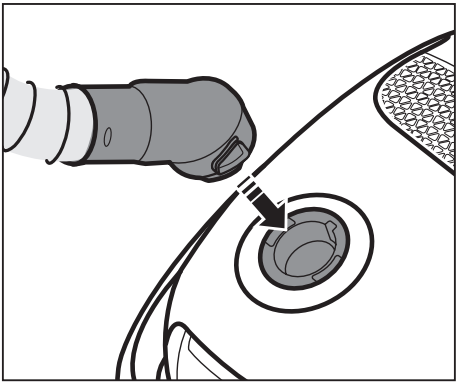
Trīs vienā piederums *

Teleskopiskā caurule *

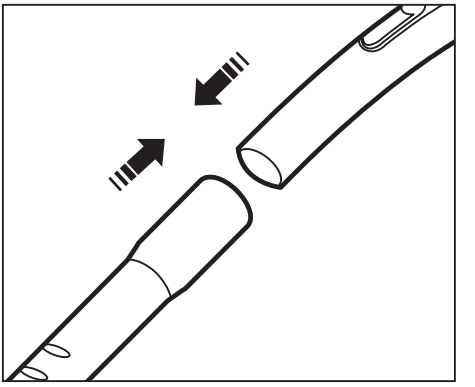
Pirms putekļu sūcēja izmantošanas

SALIKŠANA

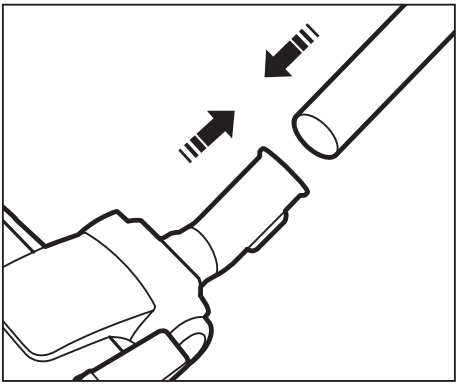
Gofrētās caurules pievienošana



Roktura un teleskopiskās caurules savienošana

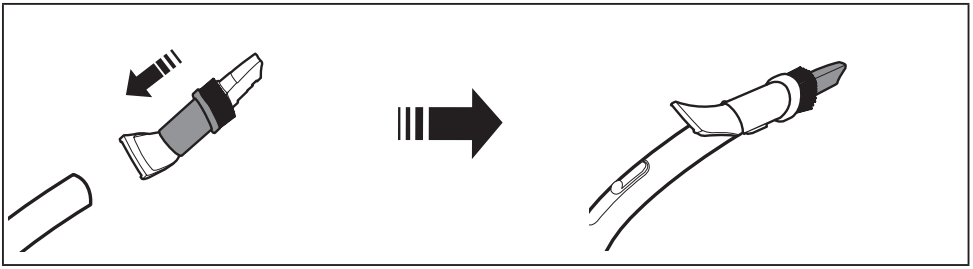


Birstes pievienošana

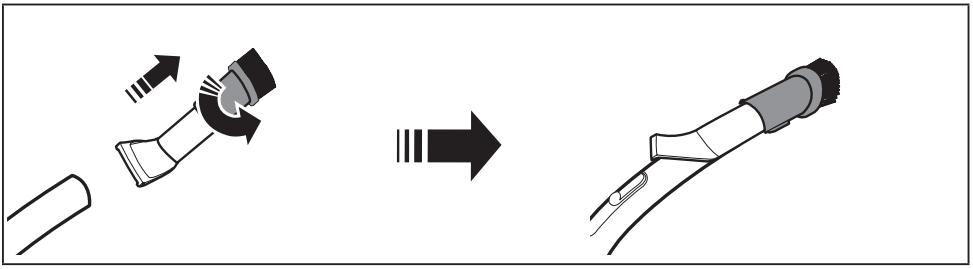


PIEDERUMU IZMANTOŠANA

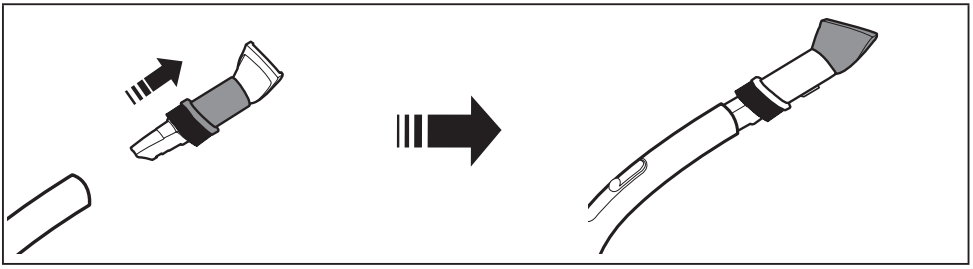
Piederums (pēc izvēles)



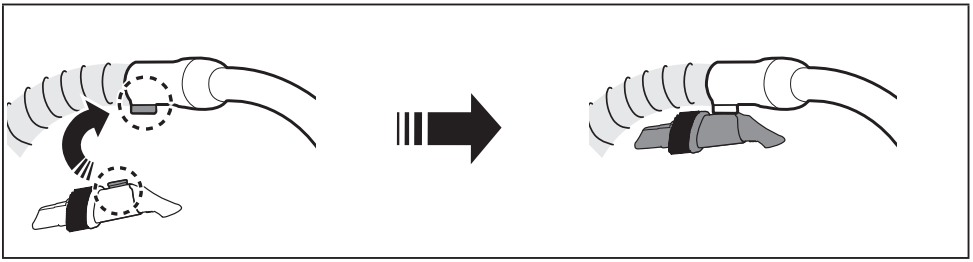
Šaurais uzgalis - šauru eju, spraugu un stūru tīrīšanai.



Putekļu slotiņa - rāmju, pītu un grebtu lietu u.c. tīrīšanai.



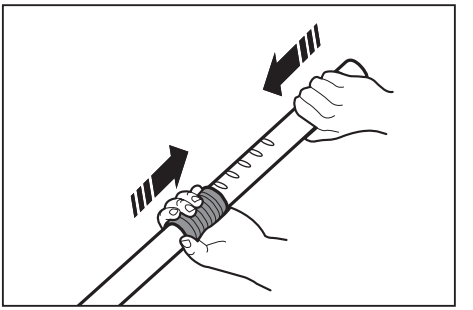
Polsterējuma tīrīšanas uzgalis - mēbeļu un audumu tīrīšanai.



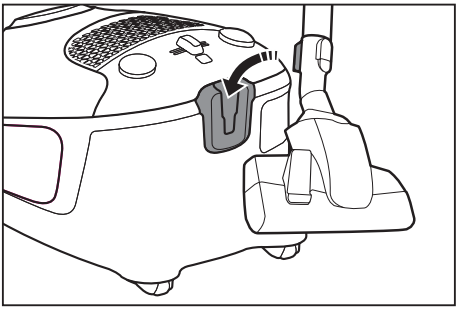
Pēc piederuma izmantošanas iespraudiet to atpakaļ rokturī.

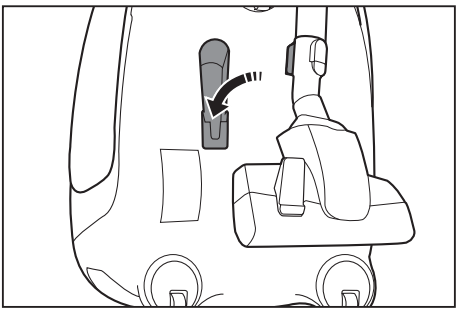
Teleskopiskā caurule (pēc izvēles)

Mainiet teleskopiskās caurules garumu, virzot garuma mainīšanas pogu (atrodas teleskopiskās caurules vidū) uz priekšu vai atpakaļ.



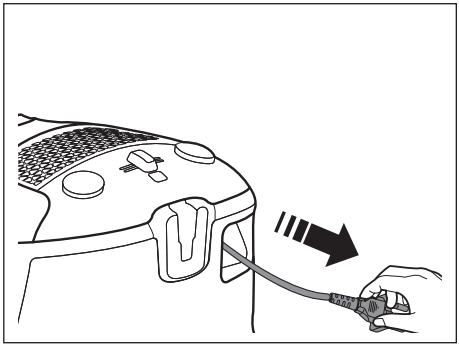
Pirms nolikt putekļsūcēju, nostipriniet birsti tai paredzētajā vietā

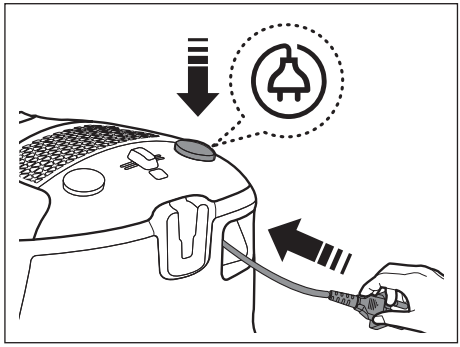




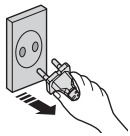
Putekļu sūcēja ekspluatācija

STRĀVAS KABELIS

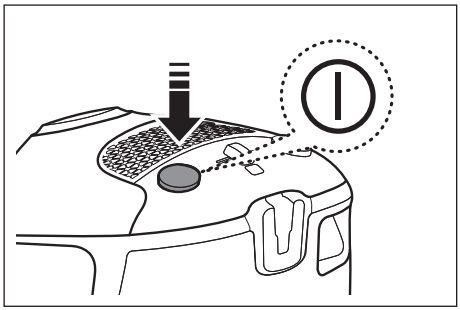




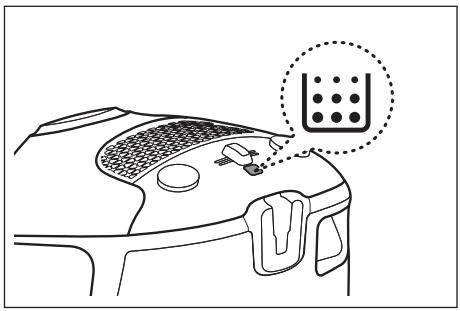
UZMANĪBU! Atvienojiet ierīci no strāvas, velciet aiz kontaktdakšas gala, nevis aiz kabeļa.



IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS POGA



FILTRA PĀRBAUDE

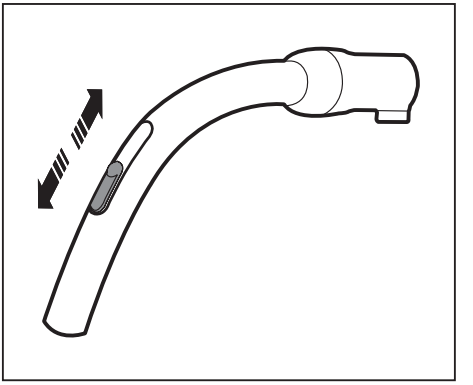


Ja filtra pārbaudes indikators iedegas sarkanā krāsā, pārbaudiet, vai birstē, caurules posmos vai filtros nav radies aizsprostojums. Vajadzības gadījumā iztīriet ierīces detaļas. Iztukšojiet un nomainiet putekļu maisiņu.

JAUDAS REGULĒŠANA

Gofrētā caurule

Lai samazinātu sūkšanas jaudu, tīrot aizkarus, mazus paklājus vai plānu audumu, pielāgojiet atveres lielumu putekļu sūcēja caurulē.

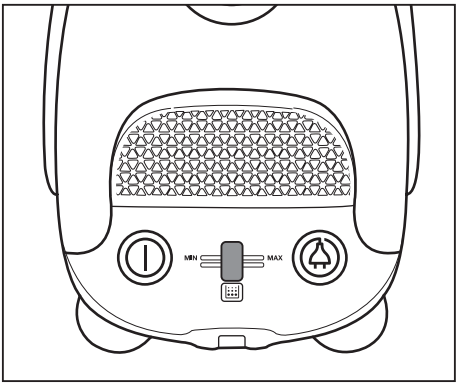


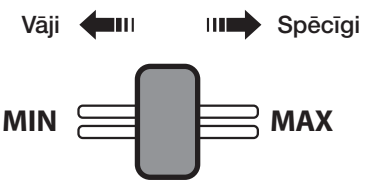
Korpuss

Lai mainītu jaudu, pabīdiet uz sāniem jaudas kontroles slēdzi.

MIN (minimālā jauda) = plāniem audumiem, piemēram, plāniem aizkariem.

MAX (maksimālā jauda) = cietām grīdas virsmām un ļoti netīriem paklājiem.

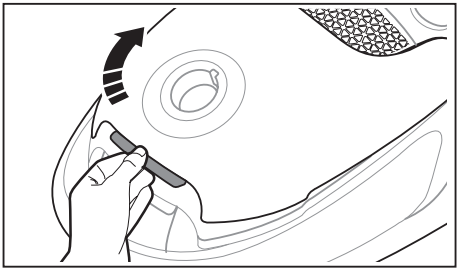




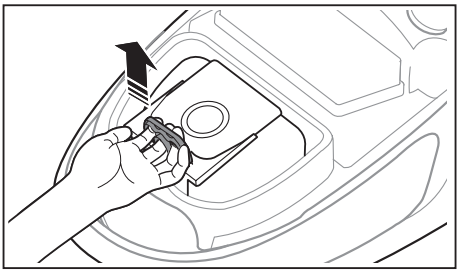
Apkope

PUTEKĻU MAISIŅA NOMAIŅA

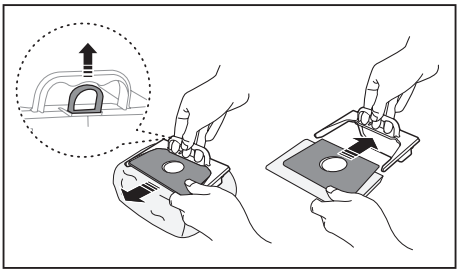
Atveriet vāku.



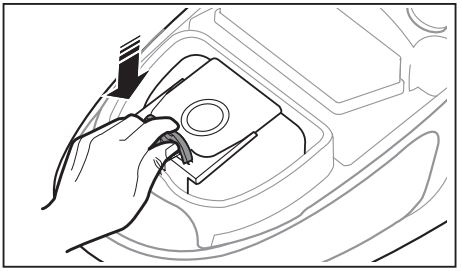
Izņemiet putekļu maisiņa turētāju.



Pēc tam paceliet gredzenu, lai izņemtu putekļu maisiņu no turētāja, un kārtīgi ielieciet turētājā jauna putekļu maisiņa kartona pamatni.



Ielieciet atpakaļ putekļu maisiņa turētāju putekļu maisiņa nodalījumā un aizveriet vāku.

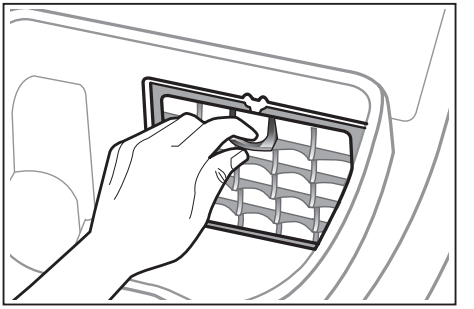


Sekojiet, lai putekļu savākšanas maisiņš neatrastos ārpus tam paredzētā nodalījuma. Tas izraisīs sūkšanas jaudas samazināšanos.

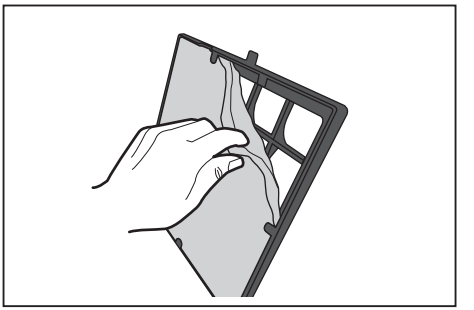
Putekļu maisiņus varat iegādāties veikalā, kur pirkāt putekļu sūcēju vai pie vietējā Samsung pārstāvja.

MOTORA FILTRA TĪRĪŠANA

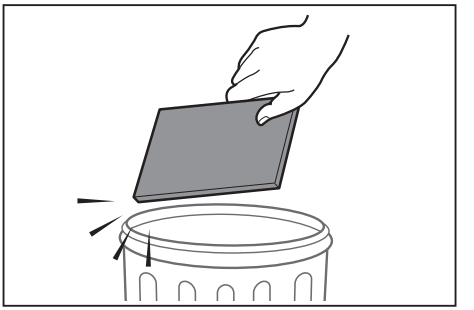
Izvelciet motora filtra turētāju.



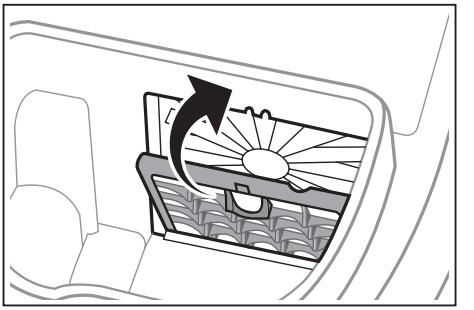
Izņemiet filtru no turētāja.



Pakratiet filtru, lai to iztīrītu.

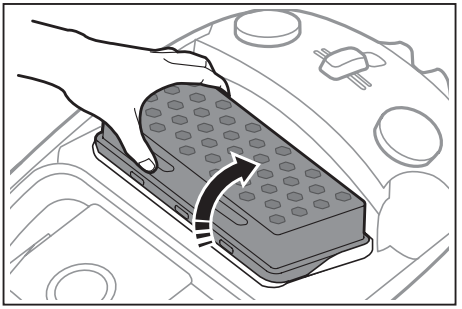


Ielieciet filtru atpakaļ turētājā un turētāju — putekļu sūcējā.

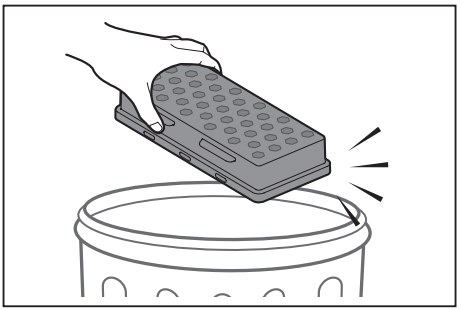


IZPLŪDES FILTRA TĪRĪŠANA

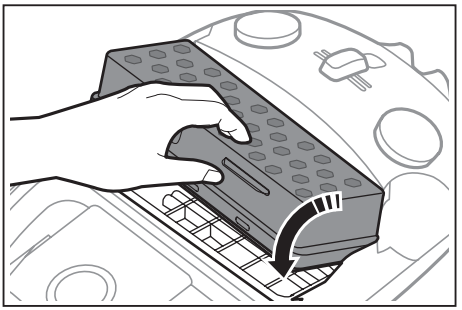
Izņemiet izplūdes filtru.



Pakratiet filtru, lai to iztīrītu.



Ielieciet atpakaļ izplūdes filtru.

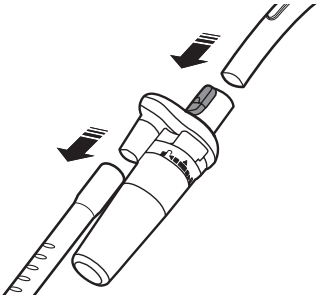


- Nomainiet filtru 1-2 reizes gadā.
- Ja sūkšanas jauda ir ievērojami samazinājusies vai putekļsūcējs neparasti uzkarst, iztīriet izplūdes filtru.
  Ja filtra tīrīšana neatrisina problēmu, nomainiet filtru.
- Filtrus varat iegādāties pie vietējā Samsung pārstāvja.
- Nemazgājiet filtru.

CIKLONISKĀ FILTRA TĪRĪŠANA (pieejams atsevišķi)

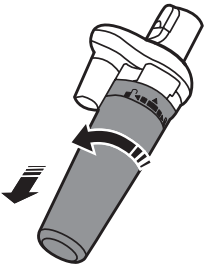
Atvienojiet rokturi un teleskopisko cauruli no cikloniskā filtra.

1



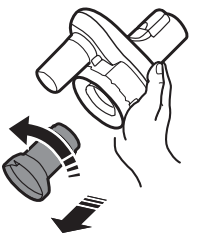
Grieziet putekļu tvertni pretēji pulksteņrādītāja virzienam un izvelciet to.

2



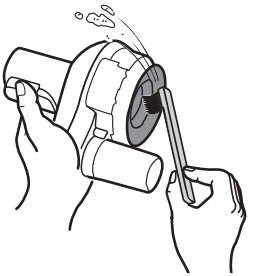
Pagrieziet režģi un izņemiet to.

3

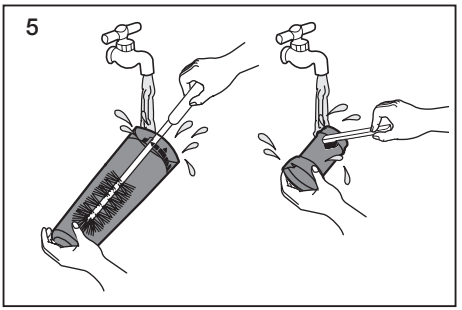


Iztīriet cikloniskā filtra korpusu.

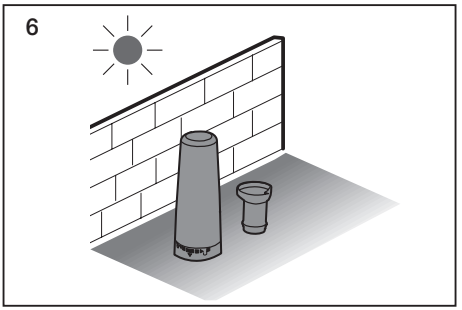
4



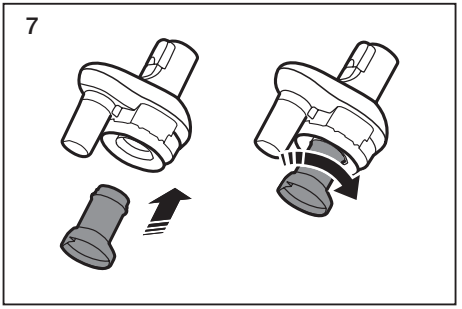
Izmazgājiet putekļu tvertni un režģi ar ūdeni.



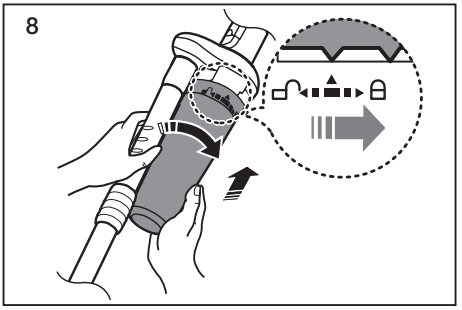
Atstājiet putekļu tvertni un režģi ēnā, līdz tie ir pilnībā nožuvuši.



Izņemiet putekļu tvertni, paceļot rokturi.



Uzlieciet atpakaļ putekļu tvertni un pagrieziet to pulksteņrādītāja kustības virzienā.



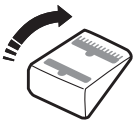
UZMANĪBU! Nepieciešams izmantot ciklonisko filtru tīrīšanas laikā.

GRĪDAS UZKOPŠANAS RĪKI

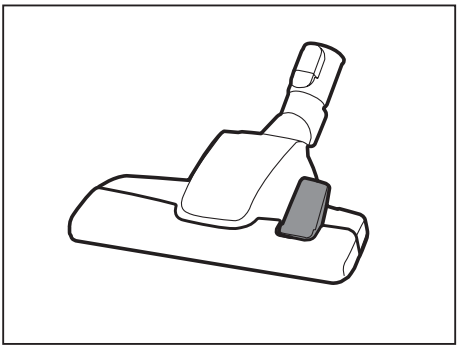
Divu līmeņu birste

Pielāgojiet ieplūdes līmeni, atkarībā no grīdas virsmas.

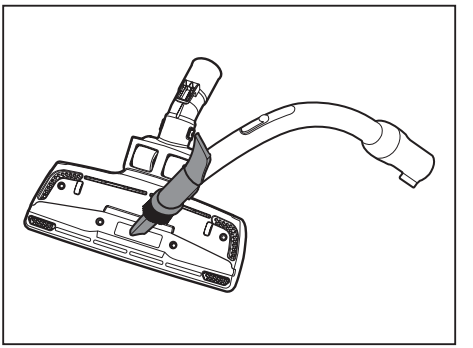
Paklāju tīrīšana



Grīdas tīrīšana



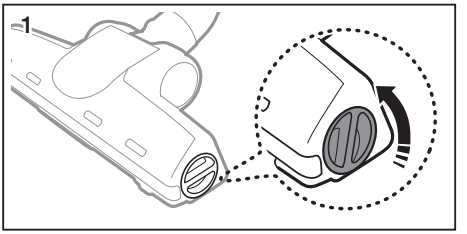
Ja ieplūde ir nosprostota, iztīriet gružus.



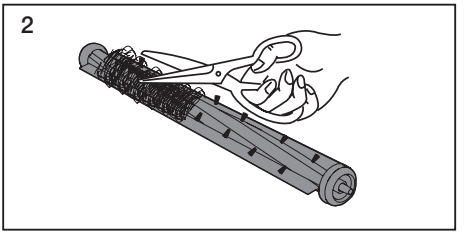
Birste matu un spalvu savākšanai (pieejama atsevišķi)

Lai labāk notīrītu no paklāja dzīvnieku apmatojumu un šķiedras.
Ja putekļu sūcējs bieži tiek izmantots matu un dzīvnieku spalvu savākšanai, var rasties griešanās ātruma samazinājums ap birstes rulli aptinušos matu vai spalvu dēļ. Šādā gadījumā uzmanīgi iztīriet birstes rulli.

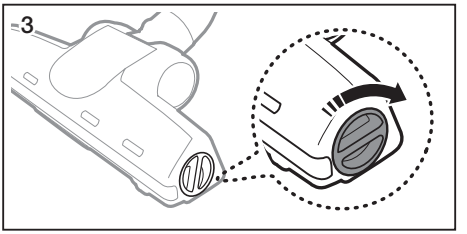
Pagrieziet regulatoru pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai izņemtu birstes rulli.



Notīriet birstes rulli.

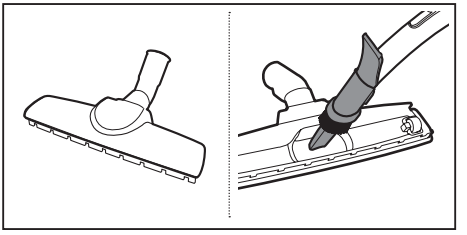


Pagrieziet regulatoru pulksteņrādītāja kustības virzienā.



Parketa birste (pieejama atsevišķi)

Sūciet putekļus ar īpaši platu birsti.
Ja ieplūde ir nosprostota, iztīriet gružus.



Traucējumu novēršana

PROBLĒMA	RISINĀJUMS
Ierīces motors nedarbojas.	• Pārbaudiet kabeli, kontaktdakšu un kontaktligzdu. • Ļaujiet motoram atdzist.
Sūkšanas jauda pakāpeniski samazinās.	• Pārbaudiet, vai nav radies aizsprostojums, iztīriet to.
Kabelis nesaritinās līdz galam.	• Izvelciet 2-3 m garu kabeļa daļu un nospiediet kabeļa saritināšanas pogu.
Putekļsūcējs neiesūc gružus.	• Pārbaudiet cauruli un nepieciešamības gadījumā nomainiet to.
Jauda ir samazinājusies vai samazinās.	• Pārbaudiet filtru un, ja nepieciešams, iztīriet to, kā norādīts instrukcijās. Ja filtrs ir bojāts, nomainiet to.
Korpuss pārlieku uzkarst.	• Pārbaudiet filtrus. Ja nepieciešams, iztīriet tos, kā norādīts instrukcijās.
Statiskās elektrības izlāde.	• Samaziniet sūkšanas jaudu. • Tas var atgadīties arī tad, ja gaiss telpā ir ļoti sauss. Izvēdiniet telpu, līdz tajā ir normāls gaisa mitrums.

Šis putekļu sūcējs atbilst sekojošu standartu prasībām:
EMC direktīvas: 2004/108/EC
Zema sprieguma drošības direktīvas: 2006/95/EC

Ražojuma datu lapa

[Latviešu]

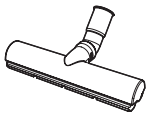
Atbilstīgi Komisijas regulai (ES) Nr. 665/2013 un 666/2013

A	Piegādātājs	Samsung Electronics., Co. Ltd					
B	Modelis	SC15F30WH	SC15F30WJ	SC15F30WL	SC07F30WH	SC07F30WJ	SC07F30WL
C	Energoefektivitātes klase	E	E	E	A	A	A
D	Gada enerģijas patēriņš (kWh/gadā)	52	52	52	28	28	28
E	Mīksto segumu tīrīšanas efektivitātes klase	C	C	C	D	D	D
F	Cieto segumu tīrīšanas efektivitātes klase	C	C	C	A	A	A
G	Putekļu izdalīšanās klase	A	A	A	A	A	A
H	Akustiskās jaudas līmenis (dBA)	78	78	78	77	77	77
I	Nominālā ieejas jauda (W)	1350	1350	1350	650	650	650
J	Tips	Universāls putekļsūcējs					

1) Indikatīvais gada enerģijas patēriņš (kWh gadā), pamatojoties uz 50 tīrīšanas reizēm. Faktiskais gada enerģijas patēriņš būs atkarīgs no ierīces lietošanas veida.
2) Strāvas patēriņa mērījumi un ekspluatācijas īpašības tiek noteiktas atbilstīgi standartiem EN 60312-1 un EN 60704.

Piezīmes par enerģijas patēriņu

- Izmantojot komplektācijā iekļauto 2 režīmu suku, ierīce nodrošinās norādīto energoefektivitāti un atbilstīgu paklāja tīrīšanas līmeni.
- Ja cietajai grīdai ir savienojuma vietas un spraugas, izmantojiet pievienoto ekoloģisko cieto grīdu suku, kas ir veidota tā, lai nodrošinātu energoefektivitāti un atbilstīgu šādu grīdu tīrīšanas līmeni.
- Enerģijas patēriņa plāksnītē norādītās vērtības aprēķinātas saskaņā ar noteikto mērīšanas procedūru (atbilstīgi standartam EN 60312-1).



Ekoloģiska cieto grīdu suka

Memo

SAMSUNG

Serija SC15F30*
Serija SC07F30*

Dulkių siurblys
Vartotojo vadovas

✻ Prieš naudodami dulkių siurblį, atidžiai perskaitykite vartotojo vadovą.
✻ Skirtas naudoti tik patalpose.

Lietuvių kalba

imagine the possibilities

Dėkojame, kad įsigijote SAMSUNG produktą.

SAMSUNG

Turinys

JŪSŲ DULKIŲ SIURBLYS

06

PRIEŠ NAUDOJANT DULKIU SIURBLĮ

07 Surinkimas
08 Priedo naudojimas

07

DULKIŲ SIURBLIO NAUDOJIMAS

10 Maitinimo laidas
10 ĮJUNGIMAS / IŠJUNGIMAS
10 Patikrinkite filtrą
11 Galingumo valdymas

10

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

12 Dulkių maišelio pakeitimas
13 Variklio filtro valymas
14 Išleidžiamo oro filtro valymas
15 Cikloninio fltro valymas (papildoma dalis)
17 Grindų valymo priedų priežiūra

12

TRIKČIŲ ŠALINIMAS

19

Saugos informacija

SAUGOS INFORMACIJA

PERSPĖJIMAS
- Prieš eksploatuodami prietaisą, atidžiai perskaitykite šį vadovą ir jį išsaugokite, kad galėtumėte paskaityti vėliau.

PERSPĖJIMAS
- Toliau pateiktos instrukcijos taikomos įvairiems modeliams, todėl jūsų dulkių siurblio savybės gali šiek tiek skirtis nuo šiame vadove aprašomų savybių.

NAUDOJAMI ĮSPĖJAMIEJI / PERSPĖJAMIEJI SIMBOLIAI

PERSPĖJIMAS	Nurodo, kad kyla pavojus žūti arba patirti rimtą traumą.
ĮSPĖJIMAS	Nurodo, kad kyla pavojus patirti rimtą traumą arba sugadinti turtą.

KITI NAUDOJAMI SIMBOLIAI

	Nurodo tai, ką DRAUDŽIAMA daryti.
	Nurodo tai, ko būtina paisyti.
	Nurodo, kad iš lizdo būtina ištraukti elektros laido kištuką.

PERSPĖJIMAS

Šis dulkiu siurblys skirtas naudoti tik buityje.
Šio dulkių siurblio nenaudokite statybinėms atliekoms ar šiukšlėms siurbti.
Reguliariai valykite filtrus, kad juose nesikauptų smulkios dulkės.
Dulkių siurblio nenaudokite, jei išimtas kuris nors filtras.
Nesilaikant šių reikalavimų galima susižeisti, sugadinti dulkių siurblį ir panaikinti garantiją.

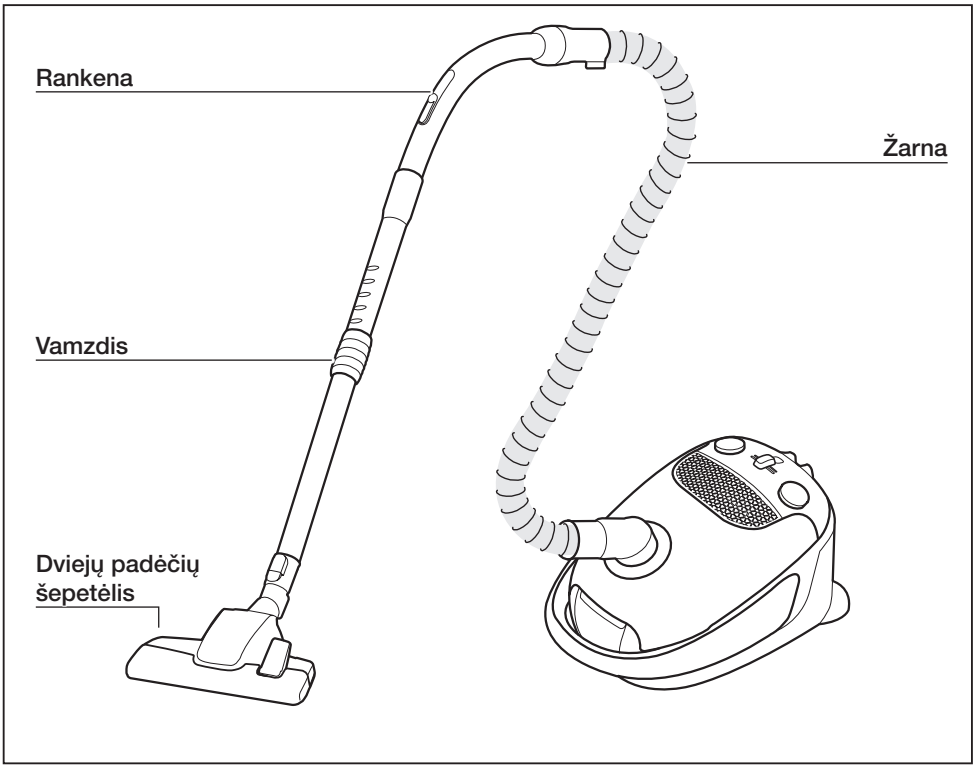
BENDROJI INFORMACIJA

- Atidžiai perskaitykite visas instrukcijas. Prieš įjungdami prietaisą patikrinkite, ar elektros tinklo įtampa yra tokia, kokia nurodyta siurblio apačioje esančioje techninių duomenų lentelėje.
- **PERSPĖJIMAS**: Nenaudokite dulkių siurblio, kai kilimas arba grindys šlapios. Nenaudokite siurblio vandeniui siurbti.
- Būtina atidžiai stebėti, jei prietaisą naudoja vaikai arba kai vaikų yra netoliese. Neleiskite žaisti su dulkių siurbliu. Niekada nepalikite veikiančio dulkių siurblio be priežiūros. Dulkių siurblį naudokite tik pagal šiose instrukcijose nurodytą paskirtį.
- Nenaudokite dulkių siurblio be dulkių maišelio.
  Dulkių maišelį ištuštinkite prieš jam prisipildant – tada prietaiso veikimo efektyvumas bus geriausias.
- Nenaudokite dulkių siurblio degtukams, karštiems pelenams ar cigarečių nuorūkoms siurbti. Dulkių siurblį laikykite atokiai nuo viryklių ir kitų šilumos šaltinių. Dėl karščio plastikinės prietaiso dalys gali deformuotis ir prarasti spalvą.
- Dulkių siurbliu nesiurbkite kietų ir aštrių objektų – jie gali pažeisti siurblio dalis.
  Nelipkite ant žarnos. Nedėkite ant žarnos sunkių daiktų. Neužkimškite siurbimo ar oro išleidimo angos.
- Dulkių siurblį pirmiausia išjunkite ant korpuso esančiu mygtuku ir tik tada iš elektros lizdo ištraukite kištuką. Prieš ištuštindami dulkių maišelį, ištraukite kištuką iš elektros lizdo. Kad nepažeistumėte laido ir kištuko, kištuką traukite suėmę už jo – netraukite už laido.
- Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų amžiaus vaikai. Asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ar žinių, prietaisu gali naudotis tik prižiūrimi arba tik tuo atveju, jei jiems buvo paaiškinta, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jie suprato gresiančius pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu. Valymo ir priežiūros darbų

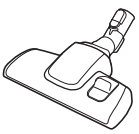
vaikai negali atlikti be priežiūros.

- Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su šiuo prietaisu.
- Valant prietaisą ir atliekant priežiūros darbus, kištukas turi būti ištrauktas iš elektros lizdo.
- Naudoti ilgintuvo nerekomenduojama.
- Jei dulkių siurblys blogai veikia, išjunkite maitinimą ir kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros atstovą.
- Jei pažeistas maitinimo laidas, kad nekiltų pavojus, jį turi pakeisti gamintojas, techninės priežiūros atstovas arba kitas kvalifikuotas asmuo.
- Neneškite dulkių siurblio laikydami už žarnos.
  Naudokite tam skirtą rankeną.
- Kai dulkių siurblio nenaudojate, ištraukite kištuką.
  Prieš ištraukdami kištuką, išjunkite maitinimo jungiklį.

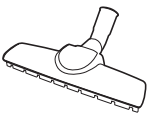
Jūsų dulkių siurblys



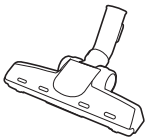
PAPILDOMOS DALYS (priklauso nuo modelio) *



Dviejų padėčių šepetėlis *



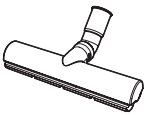
Pagrindinis parketo šepetėlis *



Gyvūnų plaukų šepetėlis *

Cikloninis filtras *

Dviejų padėčių šepetėlis *



Ekonominis šepetys kietai grindų dangai *

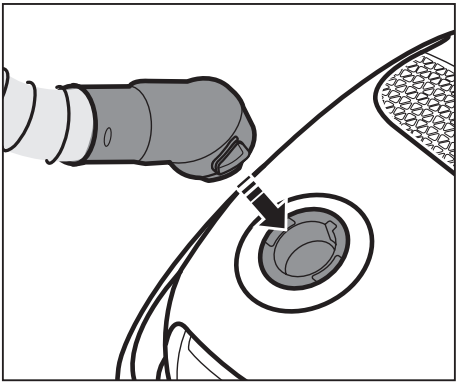
Trijų dalių priedas *

Vamzdis *

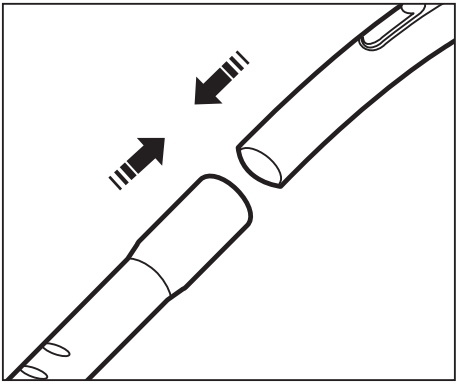
Prieš naudojant dulkiu siurblį

SURINKIMAS

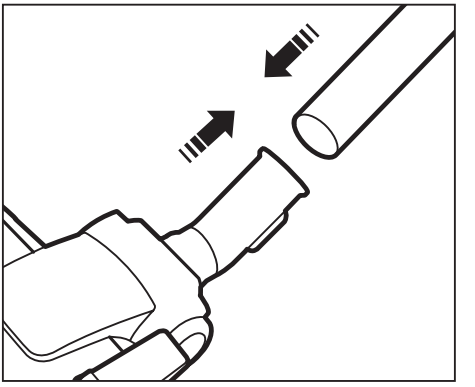
Žarnos prijungimas



Rankenos ir vamzdžio prijungimas

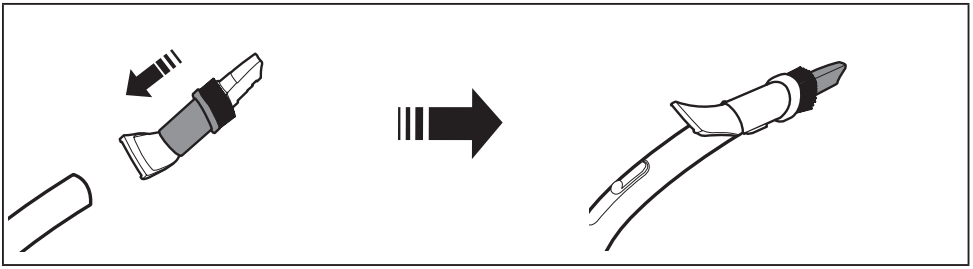


Šepetėlio prijungimas

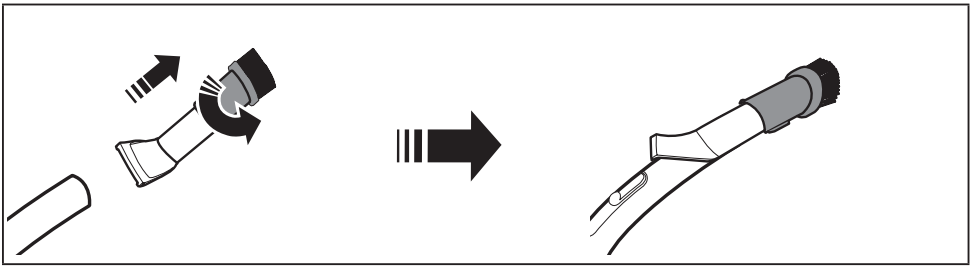


PRIEDO NAUDOJIMAS

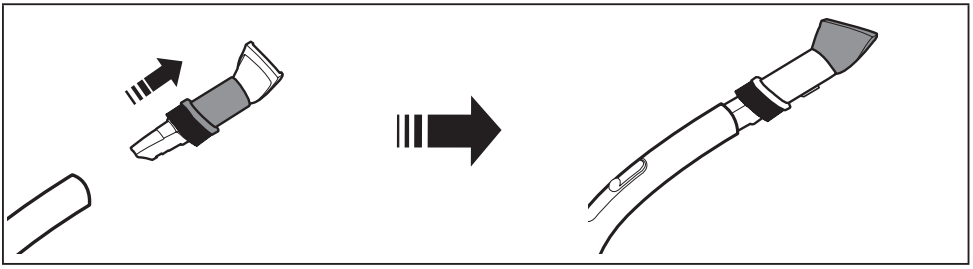
Priedas (papildoma dalis)



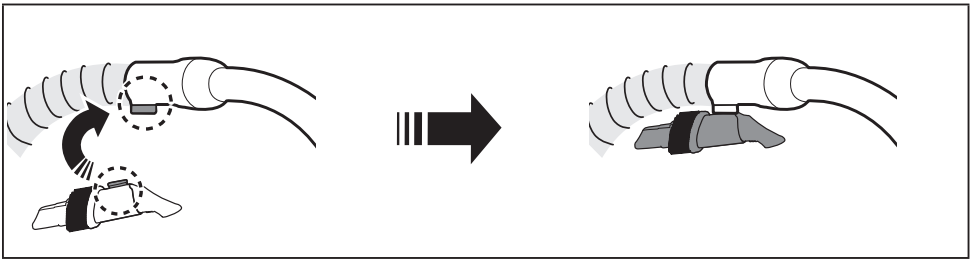
Siaurių plyšių antgalis – Skirtas valyti sulenkimus, siaurus plyšius ir kampus.



Dulkių valymo šepetėli – Skirtas valyti dekoratyvinius elementus, lenktus daiktus ir pan.



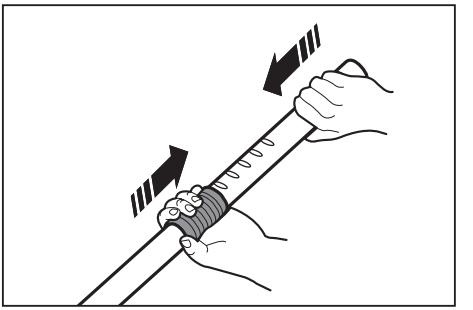
Baltų apmušalų antgalis – Skirtas valyti baldus ir audinius.



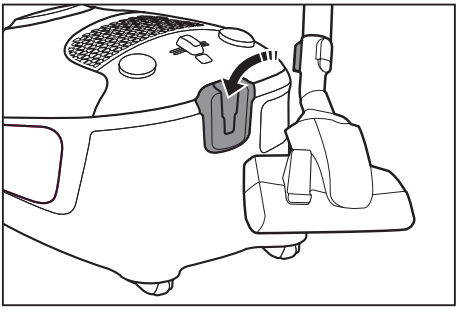
Panaudoję priedą, ji laikykite prie rankenos.

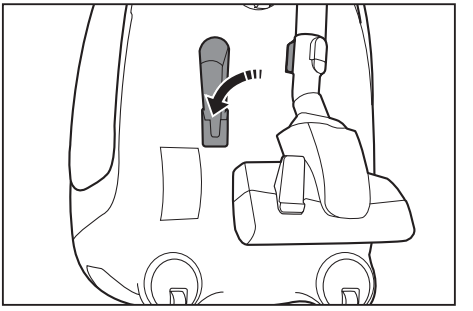
Vamzdis (papildoma dalis)

Stumdami teleskopinio vamzdžio centre esantį ilgio valdymo mygtuką, sureguliuokite teleskopinio vamzdžio ilgį.



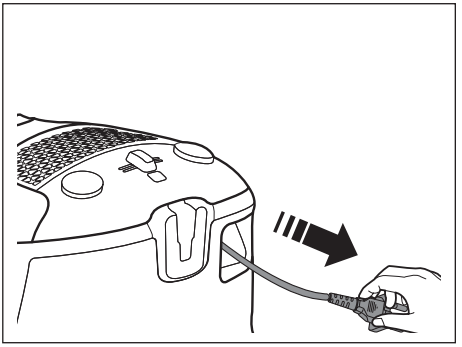
Kai dulkių siurblio nenaudojate, įkiškite laikymo iškyšą.

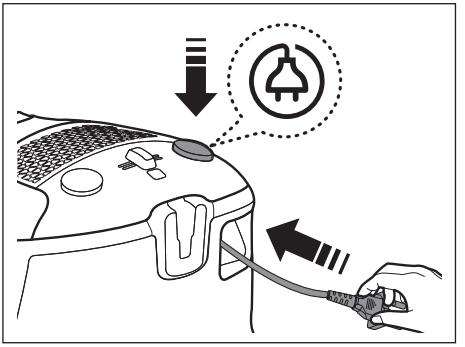




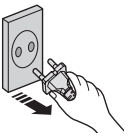
Dulkių siurblio naudojimas

MAITINIMO LAIDAS

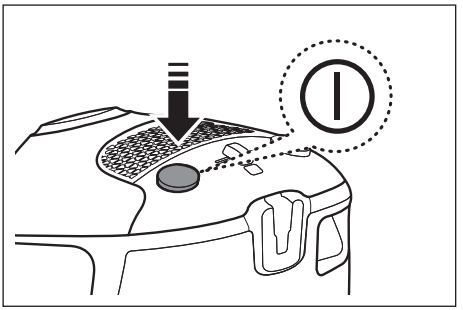




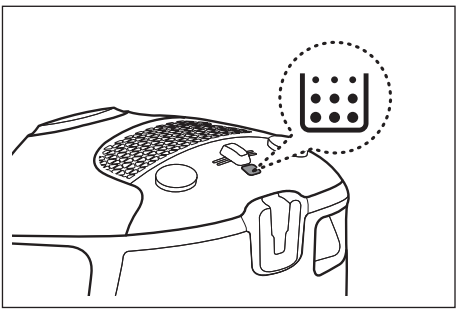
ĮSPĖJIMAS Iš elektros lizdo ištraukdami kištuką, suimkite už kištuko, o ne už laido.



ĮJUNGIMAS / IŠJUNGIMAS



PATIKRINKITE FILTRĄ

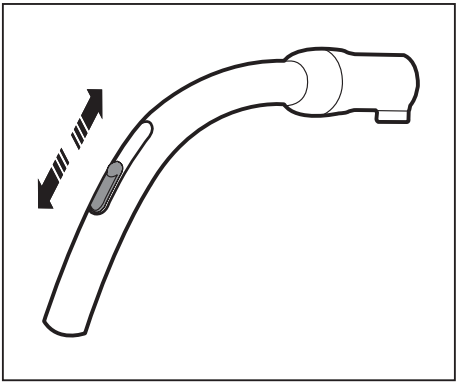


Kai filtro patikros indikatorius šviečia raudonai, patikrinkite šepetėlius, vamzdžius, žarnas, filtrus, pašalinkite užsikimšimus ir, jei reikia, ištuštinkite ir vėl įdėkite dulkių maišelį.

GALINGUMO VALDYMAS

Žarna

Norėdami sumažinti siurbimo galingumą, kai valote plonas užuolaidas, mažus kilimėlius ir kitus plonus audinius, traukite oro angos dangtelį, kol angą atidarysite.

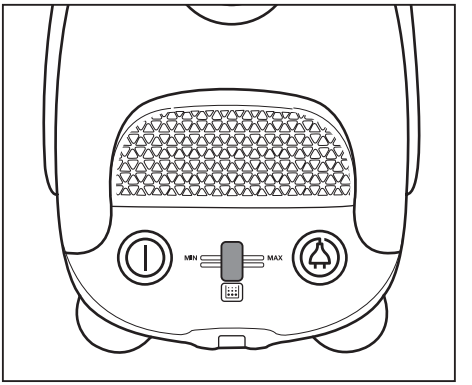


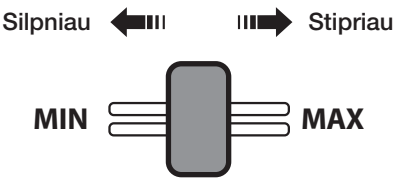
Korpusas

Norėdami valdyti galingumo lygį, tiesiog pastumkite galingumo valdiklį į dešinę arba į kairę.

MIN = Gležniems audiniams, pavyzdžiui, tinklinėms užuolaidoms.

MAX = Kietoms grindims ir labai nešvariems kilimams.

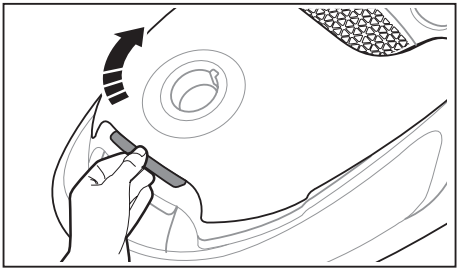




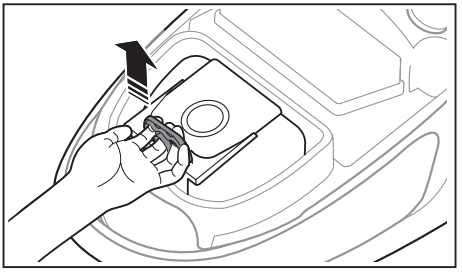
Techninė priežiūra

DULKIŲ MAIŠELIO PAKEITIMAS

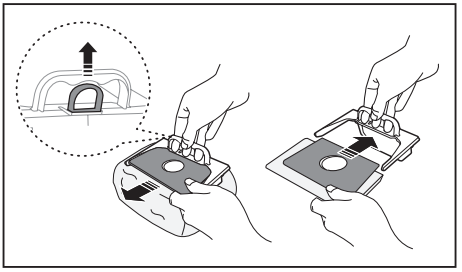
Atidarykite dangtį.



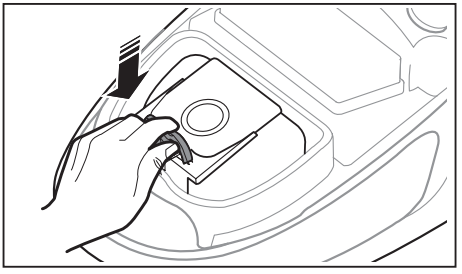
Pakelkite maišelio laikiklį.



Po to pakelkite žiedą, kad iš laikiklio išimtumėte maišelį. Naujo maišelio kartoninę dalį įkiškite į dulkių maišelio laikiklio galą.



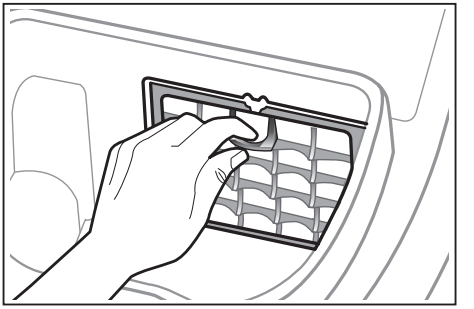
Dulkių maišelio laikiklį įstatykite į dulkių surinkimo skyrių ir uždarykite dangtį.



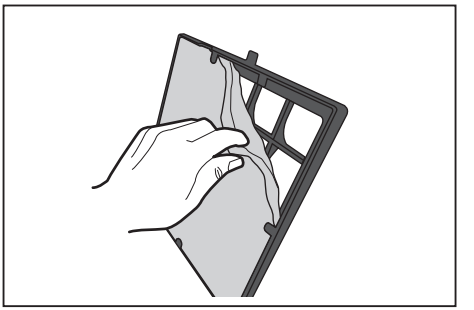
- Dulkių maišelio nedėkite už dulkių surinkimo skyriaus ribų. Sumažės siurbimo galingumas.
- Dulkių maišelių galite nusipirkti toje pačioje parduotuvėje, kur pirkote dulkių siurblį, arba iš vietinio „Samsung“ platintojo.

VARIKLIO FILTRO VALYMAS

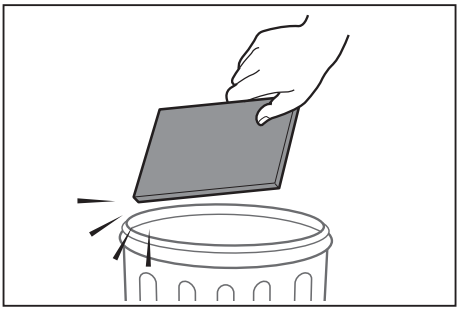
Ištraukite variklio filtro laikiklį.



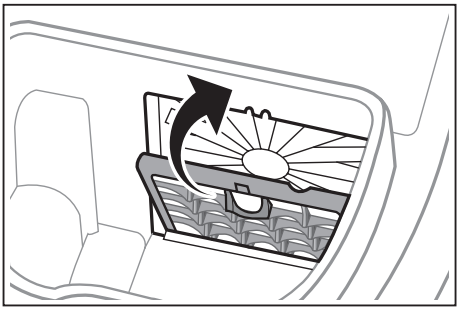
Filtrą ištraukite iš laikiklio.



Filtrą papurtykite, kad jį išvalytumėte.

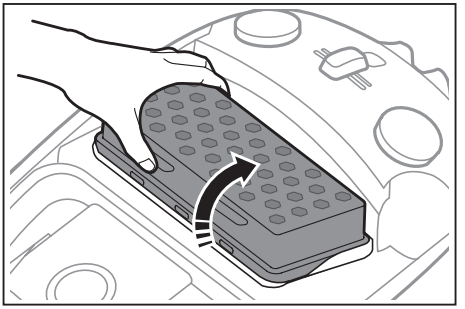


Įdėkite filtrą į laikiklį ir sumontuokite laikiklį.

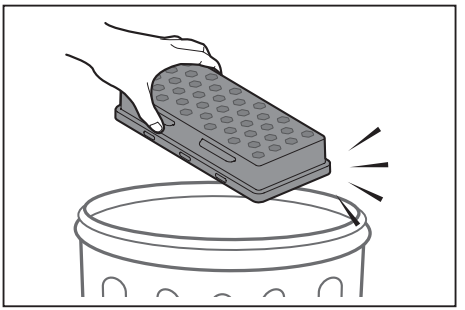


IŠLEIDŽIAMO ORO FILTRO VALYMAS

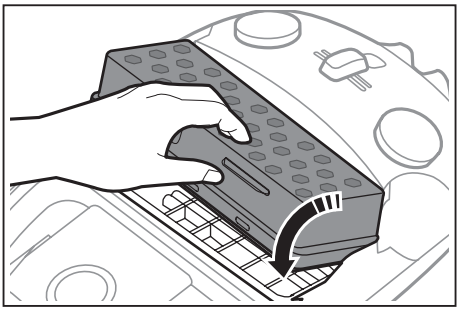
Nuimkite išleidžiamo oro filtrą.



Filtrą papurtykite, kad jį išvalytumėte.



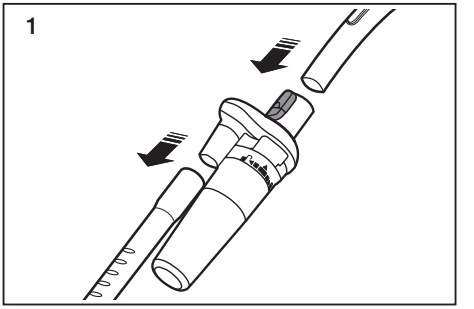
Uždėkite išleidžiamo oro filtrą.



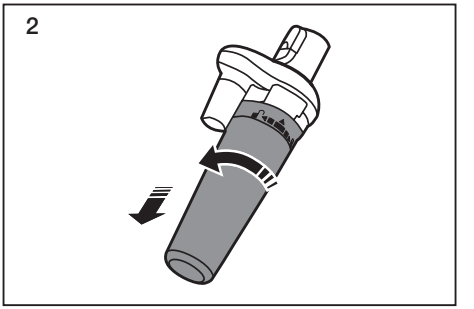
- Filtrą keiskite 1–2 kartus per metus.
- Kai pastebimai sumažėja siurbimo galingumas arba dulkiu siurblys nenormaliai įkaista, išvalykite išorinį filtrą.
  Jei jį išvalius problema išlieka, išorinį filtrą pakeiskite.
- Pakeičiamų filtrų galite įsigyti iš vietinio „Samsung“ platintojo.
- Filtro neplaukite.

CIKLONINIO FLTRO VALYMAS (papildoma dalis)

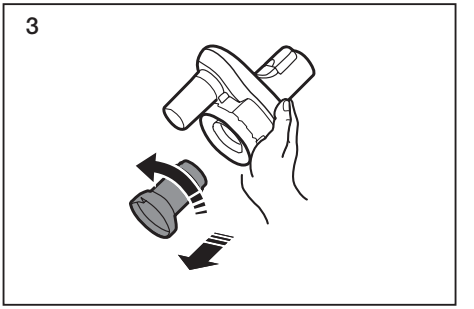
Nuo cikloninio filtro atlaisvinkite rankeną ir vamzdį.



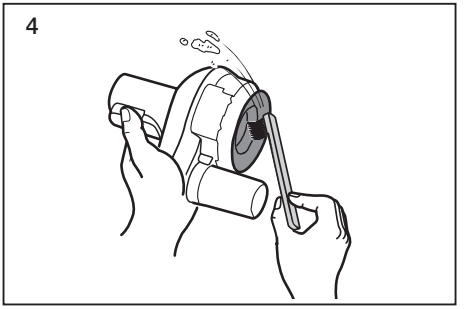
Dulkių indą sukite prieš laikrodžio rodyklę ir jį nutraukite.



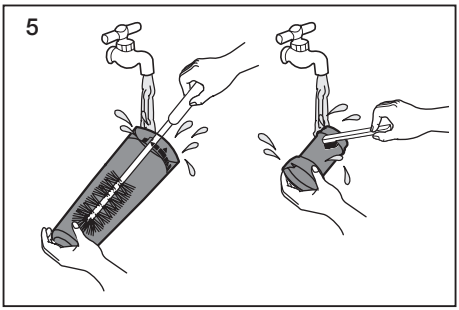
Pasukite groteles ir jas išimkite.



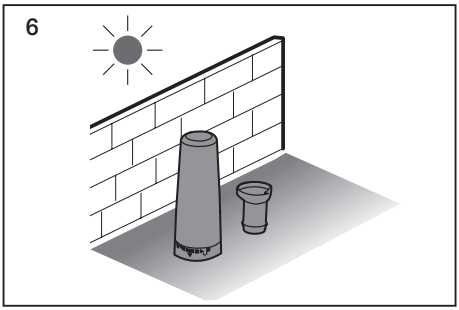
Išvalykite cikloninio filtro korpusą.



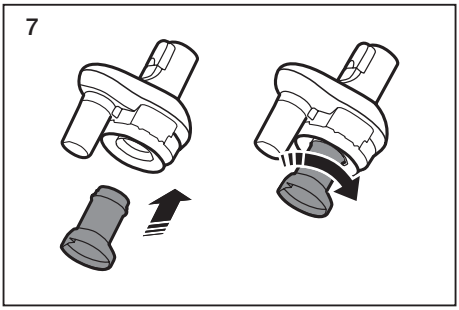
Dulkių indą ir groteles nuplaukite vandeniu.



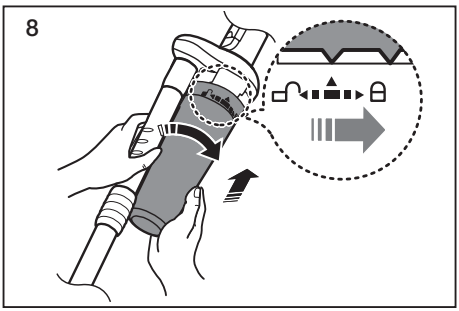
Dulkių indą ir korpusą laikykite saulės neapšviestoje vietoje, kol šios dalys visiškai išdžius.



Dulkių indą išimkite pakeldami rankeną.



Dulkių indą įdėkite ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę.



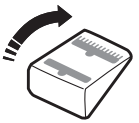
ĮSPĖJIMAS Valant būtina naudoti cikloninį filtrą.

GRINDŲ VALYMO PRIEDŲ PRIEŽIŪRA

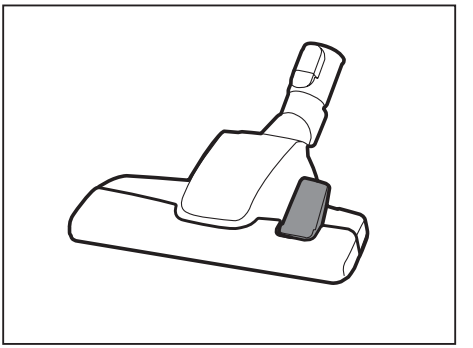
Dviejų padėčių šepetėlis

Atsižvelgdami į paviršių, nustatykite įleidimo angos svirtelę.

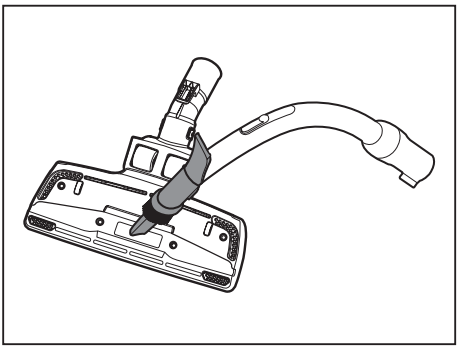
Kilimų valymas



Grindų valymas



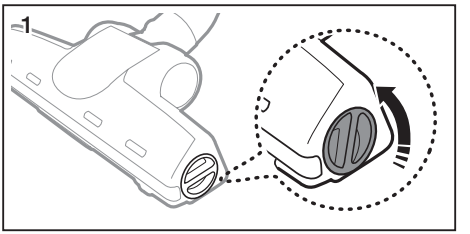
Jei įleidimo anga užsikimšusi, pašalinkite nešvarumus.



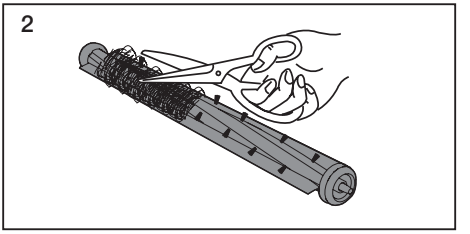
Gyvūnų plaukų šepetėlis (papildoma dalis)

Jį naudojant geriau surenkami gyvūnų plaukai ir pluoštas nuo kilimų.
Dažnai valant plaukus arba gyvūnų kailį, gali strigti būgno sukimasis, nes aplink būgną apsiveja nešvarumų. Tokiu atveju, būgną gerai nuvalykite.

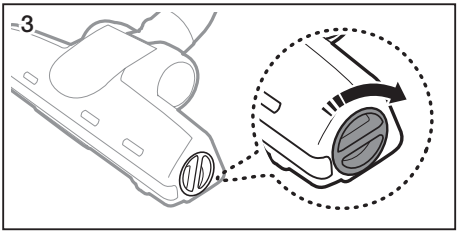
Rankenėlę pasukite prieš laikrodžio rodyklę, kad ištrauktumėte šepetėlio volą.



Nuvalykite šepetėlio volą.

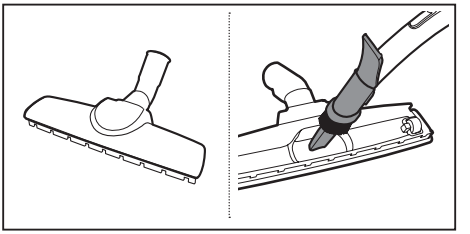


Pasukite rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę.



Pagrindinis parketo šepetėlis (papildoma dalis)

Jis naudojamas dulkėms siurbti dideliame plote.
Jei įleidimo anga užsikimšusi, pašalinkite nešvarumus.



Trikčių šalinimas

GEDIMAS	SPRENDIMAS
Nepasileidžia variklis.	• Patikrinkite laidą, kištuką ir lizdą. • Palaukite, kol atvės.
Laipsniškai mažėja siurbimo galia.	• Patikrinkite, ar nėra kamščių, jei yra – pašalinkite.
Ne iki galo susivynioja laidas.	• Ištraukite 2–3 m laido ir paspauskite laido suvyniojimo mygtuką.
Dulkių siurblys nesiurbia dulkių ir šiukšlių.	• Patikrinkite žarną ir, jei reikia, pakeiskite.
Siurbia blogai arba siurbimas silpnėja.	• Patikrinkite filtrą ir, jei reikia, išvalykite, kaip pavaizduota instrukcijoje. Jei filtrai nebetinkami naudoti, pakeiskite juos naujais.
Perkaito korpusas.	• Patikrinkite filtrus, jei reikia, išvalykite, kaip pavaizduota instrukcijoje.
Statinės elektros iškrova.	• Sumažinkite siurbimo galią. • Taip gali atsitikti ir tada, kai patalpoje labai sausas oras. Išvėdinkite patalpą, kad oro drėgnis taptų normalus.

Šis dulkių siurblys atitinka toliau nurodytas sąlygas.
EMC direktyva: 2004/108/EC
Žemos įtampos saugumo direktyva: 2006/95/EC

Gaminio vardiniai parametrai

[Lietuvių kalba]

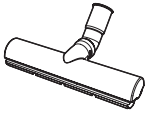
Pagal komisijos reglamentus (ES) Nr. 665/2013 ir Nr. 666/2013

A	Tiekėjas	Samsung Electronics., Co. Ltd					
B	Modelis	SC15F30WH	SC15F30WJ	SC15F30WL	SC07F30WH	SC07F30WJ	SC07F30WL
C	Energijos našumo klasė	E	E	E	A	A	A
D	Metinis energijos sunaudojimas (kWh per metus)	52	52	52	28	28	28
E	Kilimų valymo našumo klasė	C	C	C	D	D	D
F	Kietų grindų valymo našumo klasė	C	C	C	A	A	A
G	Dulkių išleidimo klasė	A	A	A	A	A	A
H	Garso slėgio lygis (dBA)	78	78	78	77	77	77
I	Vardinė įėjimo galia (W)	1350	1350	1350	650	650	650
J	Tipas	Bendrosios paskirties dulkių siurblys					

1) Orientacinis metinis energijos sunaudojimas (kWh per metus), pagrįstas 50 valymo užduočių. Faktinis metinis energijos sunaudojimas priklausys nuo prietaiso naudojimo.
2) Elektros energijos suvartojimo ir veikimo matavimai pagrįsti EN 60312-1 ir EN 60704 nurodytais būdais.

Pastabos apie energijos informacijos etiketę

- Deklaruojamas energinis efektyvumas ir valymo našumo klasė valant kiliminę dangą pasiekiami naudojant pridėtą dviejų padėčių šepetį.
- Jei kietoje grindų dangoje yra sujungimų ir plyšių, naudokite pridėtą ekonominį šepetį kietai grindų dangai, kuris sukurtas, kad atitiktų nurodytą kietos dangos su sujungimais ir plyšiais energijos efektyvumą ir valymo našumo klasę.
- Energijos informacijos etiketėje nurodytos reikšmės buvo nustatytos atliekant paskirtus matavimus (pagal EN60312-1).



Ekonominis šepetys kietai grindų dangai

Memo

Memo

Memo

DJ68-00710D-04